2025/1505

28.7.2025

# ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/1505 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**της 25ης Ιουλίου 2025**

**για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές εποξειδικών ρητινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης και για την περάτωση της έρευνας όσον αφορά τις εισαγωγές εποξειδικών ρητινών καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

## 1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

### 1.1. Έναρξη

(1) Την 1η Ιουλίου 2024 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές εποξειδικών ρητινών (στο εξής: εποξειδικές ρητίνες) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης (η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, η Ταϊβάν και η Ταϊλάνδη εξετάζονται στη συνέχεια ως «οικείες χώρες») με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([2]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας).

(2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 6 Ιουνίου 2024 (στο εξής: καταγγελία) από τον ad hoc συνασπισμό παραγωγών εποξειδικών ρητινών (στο εξής: καταγγέλλων). Η καταγγελία υποβλήθηκε για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εποξειδικών ρητινών κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

### 1.2. Καταγραφή

(3) Η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/2714 της Επιτροπής ([3]) (στο εξής: κανονισμός για την καταγραφή).

### 1.3. Προσωρινά μέτρα

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, στις 30 Ιανουαρίου 2025 η Επιτροπή παρείχε στα μέρη συνοπτική παρουσίαση των προτεινόμενων δασμών και αναλυτικά στοιχεία για τον υπολογισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ και των περιθωρίων που είναι επαρκή για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών εντός τριών εργάσιμων ημερών. Η Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited (στο εξής: Aditya Birla) υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με το έγγραφο εκ των προτέρων κοινοποίησης. Μολονότι η πρόσκληση υποβολής παρατηρήσεων περιοριζόταν στην ακρίβεια των υπολογισμών ([4]), η Aditya Birla υπέβαλε ορισμένες παρατηρήσεις επί της ουσίας. Οι παρατηρήσεις αυτές επαναλήφθηκαν στη συνέχεια μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων και εξετάζονται κατωτέρω.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) ΕΕ C, C/2024/4137, 1.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4137/oj.
([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2714 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2024, για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών εποξειδικών ρητινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης (ΕΕ L, 2024/2714, 25.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2714/oj).
([4]) Στο έγγραφο εκ των προτέρων κοινοποίησης αναφέρεται ρητά ότι: «Οι παρατηρήσεις θα πρέπει να περιορίζονται στην ακρίβεια των υπολογισμών. Στο παρόν στάδιο, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη μόνο παρατηρήσεις που αφορούν σφάλματα εκ παραδρομής. Σ' αυτά περιλαμβάνονται επιπλέον σφάλματα, αφαίρεση ή άλλη αριθμητική πράξη, σφάλματα που προκύπτουν από ανακριβή αντιγραφή, αντιγραφή, αναπαραγωγή, εφαρμογή ασυνεπών μονάδων μέτρησης ή συντελεστών μετατροπής και κάθε άλλο παρόμοιο είδος σφάλματος που η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι εκ παραδρομής. Τυχόν άλλες παρατηρήσεις θα εξεταστούν μόνο μετά την κοινοποίηση των προσωρινών μέτρων».

(5) Στις 27 Φεβρουαρίου 2025 η Επιτροπή δημοσίευσε την επιβολή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές εποξειδικών ρητινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2025/393 της Επιτροπής ([5]) (στο εξής: κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού).

### 1.4. **Επακόλουθη διαδικασία**

(6) Μετά την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων επιβλήθηκε προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ (στο εξής: κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων), ένας Ταϊλανδός παραγωγός-εξαγωγέας: η Aditya Birla· ένας παραγωγός-εξαγωγέας της Ταϊβάν: η Nan Ya Plastics Corporation (στο εξής: Nan Ya)· η επιτροπή εποξειδικής ρητίνης και εφαρμογών της κινεζικής ομοσπονδίας πετρελαϊκών και χημικών βιομηχανιών (στο εξής: ERC), η οποία ενεργεί εξ ονόματος των Κινέζων παραγωγών εποξειδικών ρητινών ([6])· ο καταγγέλλων· και δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς: η QR Polymers και η De Monchy υπέβαλαν γραπτές παρατηρήσεις γνωστοποιώντας τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(7) Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με την Aditya Birla, τη Nan Ya, τον καταγγέλλοντα, την ERC, καθώς και τις QR Polymers και De Monchy.

(8) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα τελικά συμπεράσματά της. Η Επιτροπή, κατά την εξαγωγή των οριστικών της συμπερασμάτων, έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και αναθεώρησε τα προσωρινά της συμπεράσματα όπου ήταν σκόπιμο.

(9) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές εποξειδικών ρητινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης και να περατώσει την έρευνα όσον αφορά τις εισαγωγές εποξειδικών ρητινών καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας (στο εξής: κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων). Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

(10) Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν επίσης δεκτά σε ακρόαση. Πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με την Aditya Birla στις 23 Μαΐου 2025.

(11) Στις 2 Ιουνίου 2025 η Επιτροπή εξέδωσε συμπληρωματικό έγγραφο κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων στο οποίο επεξηγεί τις προσαρμογές που πραγματοποιήθηκαν βάσει των παρατηρήσεων που ελήφθησαν σε απάντηση στην κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων της 8ης Μαΐου 2025, καθώς και την αιτιολόγησή τους.

(12) Η Aditya Birla υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση συμπληρωματικών τελικών συμπερασμάτων, ζητώντας από την Επιτροπή να διασφαλίσει την ίση μεταχείριση όλων των ενδιαφερόμενων μερών και να λάβει υπόψη τις παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν σε απάντηση στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Στην κοινοποίηση συμπληρωματικών τελικών συμπερασμάτων, η Επιτροπή εξέτασε μόνο τις προσαρμογές που πραγματοποιήθηκαν μετά τις παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Σε αντίθεση με τον ισχυρισμό, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη αντιμετωπίστηκαν ισότιμα, καθώς όλες οι παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων είχαν εξεταστεί δεόντως.

(13) Πραγματοποιήθηκε ακρόαση με την Aditya Birla στις 11 Ιουνίου 2025 και με την QR Polymers στις 20 Ιουνίου 2025.

### 1.5. **Ισχυρισμοί σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας**

(14) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η ERC επανέλαβε τον ισχυρισμό της που διατυπώνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 6 έως 8 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, επικαλούμενη σοβαρή παραβίαση των δικονομικών δικαιωμάτων υπεράσπισής της λόγω ελλιπών μη εμπιστευτικών περιλήψεων και απουσίας ανάλυσης ορισμένων παραγόντων ζημίας που παρατίθενται στο άρθρο 3 παράγραφοι 3 και 5 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, η Aditya Birla επανέλαβε τον ισχυρισμό της σχετικά με την υπερβολική εμπιστευτικότητα που παρείχε η Επιτροπή στον καταγγέλλοντα και επικαλέστηκε παραβίαση του δικαιώματος υπεράσπισης και αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας. Η Aditya Birla υποστήριξε ότι, λόγω της έλλειψης πρόσβασης σε αξιόπιστες πληροφορίες και αποδεικτικά στοιχεία που δεν έχουν απαλειφθεί, οι εταιρείες έπρεπε να ενεργήσουν χωρίς πλήρη βεβαιότητα και δεν ήταν σε θέση να εξακριβώσουν την αξιοπιστία των στοιχείων στα οποία βασίστηκε η Επιτροπή ώστε να τεκμηριώσει τα συμπεράσματα του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

([5]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/393 της Επιτροπής, της 26ης Φεβρουαρίου 2025, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές εποξειδικών ρητινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης (ΕΕ L, 2025/393, 27.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/393/oj)

([6]) Η εν λόγω επιτροπή (ERC) εκπροσωπεί τις εταιρείες Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd, Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co. Ltd, Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd και Nantong Xingchen Synthetic Material Co. Ltd.

(15) Όπως αναφέρεται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 10 έως 12 και 14), η μη εμπιστευτική έκδοση της καταγγελίας και τα σχετικά τεκμήρια, συμπεριλαμβανομένων των περαιτέρω στοιχείων που υποβλήθηκαν στον ανοικτό φάκελο μετά την έναρξη της διαδικασίας, και, τελικά, τα εκτεταμένα προσωρινά συμπεράσματα της Επιτροπής στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, παρείχαν στα μέρη τη δυνατότητα να κατανοήσουν σε ικανοποιητικό βαθμό την ουσία που περιλαμβάνεται στα εν λόγω έγγραφα. Επιπλέον, τα μέρη δεν κατέδειξαν τον τρόπο με τον οποίο λεπτομερέστερες μη εμπιστευτικές περιλήψεις ή πρόσθετες αναλύσεις της ζημίας στην καταγγελία θα επηρέαζαν την τρέχουσα διαδικασία και θα προστάτευαν τα διαδικαστικά δικαιώματα των μερών.

(16) Η Επιτροπή διενήργησε αντικειμενικό και εκτενή έλεγχο των ισχυρισμών του καταγγέλλοντος πριν από την έναρξη της έρευνας και, στη συνέχεια, διεξήγαγε ανεξάρτητη έρευνα για τη συγκέντρωση στοιχείων, η οποία κατέληξε στα προσωρινά συμπεράσματα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν βασίστηκε στην καταγγελία και στους ισχυρισμούς που διατυπώνονται σ' αυτήν και, αντ' αυτού, προέβη στα δικά της συμπεράσματα τόσο στο προσωρινό όσο και στο οριστικό στάδιο, βάσει αντικειμενικής εξέτασης των σχετικών στοιχείων που ελήφθησαν ανεξάρτητα κατά τη διάρκεια της παρούσας διαδικασίας. Ως εκ τούτου, τα επιχειρήματα της ERC και της Aditya Birla απορρίφθηκαν.

(17) Σε απάντηση στην κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Aditya Birla ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή δεν εξήγησε τους λόγους για τους οποίους ο συνδυασμός μικροοικονομικών και μακροοικονομικών δεικτών θεωρήθηκε εύλογος. Όπως εξηγήθηκε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 10 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή αποδέχθηκε εύρη τιμών για τους μικροοικονομικούς και μακροοικονομικούς δείκτες λόγω της δομής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Σε κάθε περίπτωση, το εύρος τιμών που παρουσιαζόταν για τους δείκτες ζημίας παρείχε επαρκείς λεπτομέρειες ώστε να διευκολύνεται η κατανόηση, σε ικανοποιητικό βαθμό, της ουσίας των γνωστοποιούμενων πληροφοριών και να αξιολογούνται οι τάσεις όλων των δεικτών ζημίας, ιδίως δεδομένου ότι για κάθε δείκτη δινόταν επιπλέον μια τιμή για την εξεταζόμενη περίοδο.

(18) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Aditya Birla υποστήριξε ότι τα δικαιώματα υπεράσπισής της παραβιάστηκαν λόγω της αλλαγής της περιόδου έρευνας, η οποία διαφέρει τόσο στην καταγγελία όσο και στην ίδια τη διαδικασία. Ειδικότερα, ο παραγωγός-εξαγωγέας αμφισβήτησε τη νομική βάση για τη μονομερή τροποποίηση της περιόδου έρευνας από την Επιτροπή. Όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 42 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η περίοδος έρευνας πρέπει συνήθως να καλύπτει διάστημα όχι βραχύτερο των έξι μηνών αμέσως πριν από την έναρξη της διαδικασίας. Στο πλαίσιο της απαίτησης αυτής, η Επιτροπή διαθέτει τη διακριτική ευχέρεια να επιλέξει την περίοδο έρευνας, στον βαθμό που η επιλογή αυτή επιτρέπει να συναχθεί αντιπροσωπευτικό συμπέρασμα, με τη χρήση όσο το δυνατόν πιο πρόσφατων πληροφοριών, και δεν υπάρχει νομική απαίτηση στον βασικό κανονισμό ότι η περίοδος που επιλέγεται για την έρευνα πρέπει να είναι η ίδια με εκείνη που επέλεξαν οι καταγγέλλοντες. Στην παρούσα υπόθεση, η Επιτροπή επέλεξε περίοδο έρευνας που έληξε τρεις μήνες πριν από την έναρξη της έρευνας, πράγμα που συνάδει με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, καθώς και με την καθιερωμένη πρακτική, επιτρέποντας παράλληλα τη συλλογή στοιχείων από την Ένωση, τους παραγωγούς-εξαγωγείς και άλλες στατιστικές πηγές. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της Aditya Birla απορρίπτεται.

### 1.6. **Δειγματοληψία**

(19) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με τη δειγματοληψία. Επομένως, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 21 έως 34 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

## 2. **ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

(20) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Nan Ya ζήτησε να εξαιρεθούν από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος οι ειδικές εποξειδικές ρητίνες, συμπεριλαμβανομένων των εποξειδικών ρητινών τύπου Novolac, των βρωμιωμένων εποξειδικών ρητινών και των εποξειδικών ρητινών τύπου BPF. Η Nan Ya επανέλαβε το αίτημά της επίσης σε απάντηση στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων χωρίς να προσκομίσει νέα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το θέμα αυτό. Ο εν λόγω Ταϊβανέζος παραγωγός-εξαγωγέας υποστήριξε ότι τα προϊόντα αυτά παράγονται από διαφορετικές πρώτες ύλες, διαθέτουν διαφορετικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά (καθώς παρουσιάζουν μεγαλύτερη χημική και θερμική σταθερότητα και αντοχή ή περιέχουν χαμηλά επίπεδα άνθρακα που είναι ενσωματωμένος στα προϊόντα αυτά), προορίζονται για ειδικευμένες εφαρμογές, παρουσιάζουν περιορισμένη εναλλαξιμότητα με τις συμβατικές εποξειδικές

ρητίνες, και γίνονται αντιληπτά με διαφορετικό τρόπο από τους καταναλωτές. Επιπλέον, η Nan Ya ζήτησε την εξαίρεση των στερεών εποξειδικών ρητινών, οι οποίες, σύμφωνα με τη Nan Ya, παράγονται μέσω διαφορετικής διαδικασίας (που περιλαμβάνει πρόσθετα στάδια παραγωγής) και παρουσιάζουν περιορισμένη εναλλαξιμότητα με τις συμβατικές υγρές εποξειδικές ρητίνες. Σύμφωνα με τη Nan Ya, η εξαίρεση των εν λόγω προϊόντων από το πεδίο κάλυψης προϊόντος δεν θα εμποδίσει την αποτελεσματικότητα των μέτρων αντιντάμπινγκ, καθώς αντιπροσωπεύουν μικρό ποσοστό της αγοράς της Ένωσης, της εγχώριας ενωσιακής παραγωγής και των εισαγωγών. Επιπρόσθετα, η De Monchy υποστήριξε, σε απάντηση στην κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει το ενδεχόμενο διαφοροποίησης των βιολογικής προέλευσης και ειδικής ποιότητας εποξειδικών ρητινών από τους άλλους τύπους ρητίνης για ακριβέστερη κατάταξη και ορθότερη αξιολόγηση των δασμολογικών επιπτώσεων.

(21) Πρώτον, σύμφωνα με το σημείο 2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούσαν να υποβάλουν πληροφορίες σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος κλήθηκαν να το πράξουν εντός 10 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης (δηλαδή έως τις 11 Ιουλίου 2024). Ούτε η Nan Ya ούτε η De Monchy υπέβαλαν σχόλια ή παρατηρήσεις επί του θέματος εντός της προθεσμίας αυτής.

(22) Δεύτερον, οι αμφισβητούμενοι τύποι εποξειδικής ρητίνης εμπίπτουν όλοι στον ορισμό του προϊόντος, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ο οποίος δεν αμφισβητήθηκε από τα μέρη. Τονίζεται και προκύπτει σαφώς από την καταγγελία, την ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, καθώς και από τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού ότι τόσο οι συμβατικές βασικές εποξειδικές ρητίνες όσο και οι ειδικές ρητίνες θεωρούνται το υπό εξέταση προϊόν. Οι εποξειδικές ρητίνες στην προκειμένη περίπτωση καθορίζονται από τη βασική χημική σύνθεση και τις χρησιμοποιούμενες πρώτες ύλες —όλες οι εποξειδικές ρητίνες, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών ρητινών ή των στερεών εποξειδικών ρητινών, είναι πολυμερή ή προπολυμερή που περιέχουν αντιδραστικές εποξικές ομάδες και χρησιμοποιούν επιχλωρυδρίνη και συστατικό αλειφατικής ή αρωματικής αλκοόλης ως βασικά στοιχεία, κάτι που τις καθιστά το οικείο προϊόν.

(23) Δεν αμφισβητείται ότι οι τύποι εποξειδικών ρητινών που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 20 ενδέχεται να έχουν διάφορες εφαρμογές και ελαφρώς διαφορετικά χαρακτηριστικά, ότι μπορεί να απαιτούν πρόσθετα στάδια παραγωγής, να παρουσιάζουν βελτιωμένες επιδόσεις, μεγαλύτερη σταθερότητα ή χημική αντοχή, ότι είναι φιλικότεροι προς το περιβάλλον ή ότι η ζήτηση για τις ρητίνες αυτές —και, αντίστοιχα, η εγχώρια παραγωγή και οι εισαγωγές τους— είναι περιορισμένες. Ωστόσο, τα βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά των διαφόρων τύπων εποξειδικής ρητίνης είναι παρόμοια, καθώς όλα διαθέτουν θερμοσκληρυνόμενες ιδιότητες και παράγονται μέσω παρόμοιας διαδικασίας παραγωγής. Επιπλέον, οι ίδιοι πελάτες προμηθεύονται τόσο τις ειδικές όσο και τις βασικές ρητίνες από τους παραγωγούς. Κατά συνέπεια, η αντίληψη των πελατών είναι ότι οι εν λόγω τύποι προϊόντων είναι παρεμφερείς και οι εποξειδικές ρητίνες διατίθενται στους πελάτες μέσω των ίδιων ή παρόμοιων διαύλων πώλησης. Επίσης, το γεγονός ότι οι ειδικές ρητίνες έχουν παραχθεί στην Ένωση ή έχουν εισαχθεί σε μικρότερες ποσότητες δεν επαρκεί για να τις αποκλείσει από το πεδίο κάλυψης της διαδικασίας. Σε κάθε περίπτωση, οι Nan Ya και De Monchy δεν παρείχαν συναφή και επαληθεύσιμα στοιχεία, τα οποία θα έδιναν στην Επιτροπή τη δυνατότητα να αξιολογήσει δεόντως τον ισχυρισμό για εξαίρεση του προϊόντος. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί της Nan Ya και της De Monchy απορρίφθηκαν ως αδικαιολόγητοι.

(24) Σε απάντηση στην κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η QR Polymers ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή έσφαλε, καθώς δεν έλαβε υπόψη τα σκληρυντικά μέσα στην ανάλυσή της, παρότι τα σκληρυντικά μέσα χρησιμοποιούν εποξειδική ρητίνη ως πρώτη ύλη και διατίθενται σε συσκευασία με εποξειδικές ρητίνες. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, καθώς και το άρθρο 1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού καθορίζουν σαφώς το πεδίο κάλυψης του προϊόντος της έρευνας. Ωστόσο, τα κατάντη προϊόντα του οικείου προϊόντος, παρότι χρησιμοποιούν το οικείο προϊόν ως πρώτη ύλη, ή τα προϊόντα που πωλούνται μαζί με το οικείο προϊόν, δεν καλύπτονται από την παρούσα έρευνα. Η QR Polymers επανέλαβε τον ισχυρισμό της μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, υποστηρίζοντας ότι τα σκληρυντικά μέσα δεν αποτελούν κατάντη χρήση των εποξειδικών ρητινών, αλλά παράλληλη χρήση, και δεν αποτελούν απλώς συστατικό στοιχείο μιας τυχαίας συσκευασίας, αλλά είναι ζωτικής σημασίας για τη δράση της ρητίνης, και αντιστρόφως. Η Επιτροπή επανέλαβε ότι τα σκληρυντικά μέσα δεν αποτελούν μέρος του πεδίου κάλυψης του προϊόντος της παρούσας έρευνας, ανεξάρτητα από το αν πρόκειται για κατάντη προϊόντα ή για προϊόντα που χρησιμοποιούνται παράλληλα με τις εποξειδικές ρητίνες. Με βάση τα ανωτέρω, οι ισχυρισμοί της QR Polymer έπρεπε να απορριφθούν.

(25) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος και το ομοειδές προϊόν, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 44 έως 55 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

3.1. **Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας**

3.1.1. *Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού*

(26) Ελλείψει παρατηρήσεων, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα του τμήματος 3.1.1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.1.2. *Κανονική αξία*

3.1.2.1. Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων

(27) Μετά την κοινοποίηση, η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από την ERC. Πρώτον, η ERC υποστήριξε ότι η έκθεση δεν πληροί τα πρότυπα αμερόληπτων και αντικειμενικών αποδεικτικών στοιχείων και αποδεικτικών στοιχείων επαρκούς αποδεικτικής αξίας. Υποστήριξε ότι το γεγονός ότι η έκθεση καταρτίστηκε με ηθελημένο στόχο, συγκεκριμένα τη διευκόλυνση των ενωσιακών κλάδων παραγωγής να υποβάλουν καταγγελία στον τομέα των εμπορικών μέτρων, εξαλείφει αυτομάτως κάθε πιθανότητα αμερόληπτης και αντικειμενικής ανάλυσης της κινεζικής οικονομίας. Η ERC ισχυρίστηκε επίσης ότι η αποδεικτική αξία της έκθεσης είναι αμφίβολη, δεδομένου ότι η έκθεση παραλείπει εσκεμμένα πραγματικά περιστατικά, στοιχεία και συμπεράσματα, κάτι το οποίο έρχεται σε αντίθεση ή αποδυναμώνει τον μερικό σκοπό για τον οποίο καταρτίστηκε.

(28) Δεύτερον, η ERC υποστήριξε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού φαίνεται ότι είναι ασυμβίβαστο με τη συμφωνία αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ. Ισχυρίστηκε ότι το άρθρο 2.2 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ δεν αναγνωρίζει την έννοια των σημαντικών στρεβλώσεων και δεν επιτρέπει τη χρήση στοιχείων από κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα ή διεθνών τιμών για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Συγκεκριμένα, σύμφωνα με το άρθρο 2.2 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ, κατά την κατασκευή της κανονικής αξίας επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο το κόστος παραγωγής στη χώρα καταγωγής συν ένα εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη.

(29) Τρίτον, σύμφωνα με την ERC, το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού φαίνεται ασυμβίβαστο με το άρθρο 2.2.1.1 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ και με την ερμηνεία του εν λόγω άρθρου από το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο, η οποία παρέχεται στην υπόθεση ΕΕ – Βιοντίζελ (Αργεντινή) (DS473) (στο εξής: ΕΕ – Βιοντίζελ), σύμφωνα με την οποία οι αρχές που διεξάγουν την έρευνα πρέπει να χρησιμοποιούν το κόστος του προϊόντος που πράγματι βαρύνει τους παραγωγούς ή τους εξαγωγείς για τον υπολογισμό των κατασκευασμένων κανονικών αξιών. Ως εκ τούτου, η ERC ζήτησε από την Επιτροπή να αποδεχτεί τις εγχώριες τιμές και το κόστος που ανέφεραν οι συνεργαζόμενοι Κινέζοι εξαγωγείς.

(30) Όσον αφορά τον ισχυρισμό της ERC ότι η έκθεση δεν ήταν αντικειμενική ή αμερόληπτη, η Επιτροπή επισημαίνει ότι η έκθεση είναι περιεκτικό έγγραφο που βασίζεται σε εκτενή αντικειμενικά στοιχεία, όπως νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις και άλλα επίσημα έγγραφα πολιτικής που έχουν δημοσιευτεί από την κινεζική κυβέρνηση, εκθέσεις τρίτων από διεθνείς οργανισμούς, ακαδημαϊκές μελέτες και άρθρα πανεπιστημιακών, και άλλες αξιόπιστες ανεξάρτητες πηγές. Δημοσιοποιήθηκε τον Δεκέμβριο του 2017, έτσι ώστε κάθε ενδιαφερόμενο μέρος να έχει επαρκή δυνατότητα να αντικρούσει, να συμπληρώσει ή να σχολιάσει τόσο την έκθεση όσο και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία αυτή βασίζεται. Έκτοτε η Επιτροπή επανεξέτασε την έκθεση και δημοσίευσε επικαιροποιημένη έκδοση τον Απρίλιο του 2024. Η Επιτροπή σημειώνει ότι η ERC δεν αντέκρουσε την ουσία της έκθεσης ούτε τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται σ' αυτήν. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(31) Επιπλέον, η Επιτροπή εκτιμά ότι οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α συνάδουν πλήρως με τις υποχρεώσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του ΠΟΕ και με τη νομολογία που παρέθεσε η ERC. Αρχικά, η Επιτροπή σημειώνει ότι η έκθεση του ΠΟΕ για την υπόθεση ΕΕ – Βιοντίζελ δεν αφορούσε την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, αλλά μια ειδική διάταξη του άρθρου 2 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Σε κάθε περίπτωση, το δίκαιο του ΠΟΕ, όπως ερμηνεύτηκε από την ειδική ομάδα του ΠΟΕ και το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο στην υπόθεση ΕΕ – Βιοντίζελ, επιτρέπει τη χρήση στοιχείων από τρίτη χώρα, δεόντως προσαρμοσμένων όταν η εν λόγω προσαρμογή είναι αναγκαία και τεκμηριωμένη. Η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων καθιστά το κόστος και τις τιμές στη χώρα εξαγωγής ακατάλληλα για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Υπό αυτές τις συνθήκες, το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού προβλέπει την κατασκευή του κόστους παραγωγής και πώλησης με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης με τη χώρα εξαγωγής. Συνεπώς, η Επιτροπή απέρριψε τον εν λόγω ισχυρισμό της ERC.

3.1.2.2. Αντιπροσωπευτική χώρα

(32) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Aditya Birla αμφισβήτησε την απόφαση της Επιτροπής να χρησιμοποιήσει τη Μαλαισία ως πηγή δείκτη αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις για την επιχλωρυδρίνη (στο εξής: ECH) και την καυστική σόδα, ενώ η Ταϊλάνδη επιλέχθηκε ως πηγή για όλους τους άλλους συντελεστές παραγωγής, τα διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα (στο εξής: ΓΔΕΠ) και το κέρδος.

(33) Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι, μόνο για δύο συντελεστές παραγωγής, δηλαδή την ECH και την καυστική σόδα, για τους οποίους οι εισαγωγές από την Κίνα αντιπροσώπευαν το 75 % και το 62 % του συνόλου των εισαγωγών, αντίστοιχα, χρησιμοποίησε τη Μαλαισία, καθώς οι τιμές των εν λόγω δύο συντελεστών παραγωγής στην Ταϊλάνδη θεωρήθηκαν στρεβλωμένες. Η Aditya Birla δεν εξήγησε στις παρατηρήσεις της τους λόγους για τους οποίους θα επρόκειτο για σφάλμα εκτίμησης και, ως εκ τούτου, η παρατήρηση αυτή απορρίφθηκε.

(34) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Aditya Birla επανέλαβε τις ανησυχίες της σχετικά με τη χρήση της Μαλαισίας ως κατάλληλου δείκτη αναφοράς για την ECH και την καυστική σόδα, ενώ η Ταϊλάνδη χρησιμοποιήθηκε για άλλες εισροές, τα ΓΔΕΠ και το κέρδος. Η Aditya Birla δήλωσε ότι η Επιτροπή, με τη χρήση δύο χωρών για τον καθορισμό δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, υπέπεσε σε νομικό σφάλμα που ακυρώνει τα αποτελέσματα ολόκληρης της έρευνας. Με άλλα λόγια, ισχυρίστηκε ότι εάν η Μαλαισία έπρεπε να χρησιμοποιηθεί για ορισμένους συντελεστές παραγωγής, αυτό σήμαινε ότι η «κύρια αντιπροσωπευτική χώρα» (δηλαδή η Ταϊλάνδη) δεν ήταν κατάλληλη επιλογή.

(35) Η Aditya Birla παρέπεμψε στη νομολογία σχετικά με το άρθρο 2 παράγραφος 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 του Συμβουλίου ([7]), ο οποίος δεν ισχύει πλέον, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων, ο οποίος προέβλεπε τη μεθοδολογία που εφαρμόζεται σε χώρες χωρίς οικονομία της αγοράς ([8]) ([9]). Επιπλέον, παρέπεμψε στην υπόθεση T-326/21, στην οποία το Δικαστήριο επανέλαβε την υποχρέωση της Επιτροπής να λαμβάνει υπόψη όλα τα ουσιώδη και κρίσιμα στοιχεία για τον προσδιορισμό της καταλληλότητας της επιλεγείσας χώρας και τόνισε ότι τα στοιχεία αυτά πρέπει να εξετάζονται με την απαιτούμενη επιμέλεια ώστε να διασφαλίζεται ότι η κανονική αξία του υπό έρευνα προϊόντος καθορίζεται με κατάλληλο και εύλογο τρόπο ([10]). Σ' αυτήν τη βάση, η Aditya Birla υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να προχωρήσει είτε με διαφορετική αντιπροσωπευτική χώρα είτε να περατώσει την τρέχουσα έρευνα και να ξεκινήσει νέα.

(36) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό της Aditya Birla. Η Aditya Birla δεν εξήγησε τους λόγους για τους οποίους το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν θα επέτρεπε τη χρήση δεύτερης χώρας για τον καθορισμό του δείκτη αναφοράς ορισμένων συντελεστών παραγωγής, όταν η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι αυτοί ήταν οι καταλληλότεροι σε μια συγκεκριμένη περίπτωση. Η νομολογία που επικαλείται η Aditya Birla είτε δεν είναι κρίσιμη είτε δεν στηρίζει τον ισχυρισμό της. Πράγματι, οι δύο υποθέσεις της δεκαετίας του' 1990 τις οποίες επικαλέστηκε η εταιρεία αφορούν το άρθρο 2 παράγραφος 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων και τη μεθοδολογία που εφαρμοζόταν τότε σε χώρες χωρίς οικονομία της αγοράς. Επιπρόσθετα, η Επιτροπή συμμορφώθηκε πλήρως με το πρότυπο που έθεσε το Δικαστήριο στην υπόθεση T-326/21: εξέτασε διεξοδικά όλα τα ουσιώδη και κρίσιμα στοιχεία για την επιλογή αντιπροσωπευτικής χώρας και ενήργησε με την απαιτούμενη επιμέλεια ώστε να διασφαλίσει ότι η κανονική αξία του υπό έρευνα προϊόντος καθορίστηκε με κατάλληλο και εύλογο τρόπο. Τέλος, δεν είναι ασύνηθες η επιλεγείσα κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα να μην είναι κατάλληλη για κάθε συντελεστή παραγωγής. Ως εκ τούτου, εάν γίνει δεκτό, το επιχείρημα που προέβαλε η Aditya Birla θα καθιστούσε ανεφάρμοστο το άρθρο 2 παράγραφος 6α και ολόκληρη τη μεθοδολογία σημαντικών στρεβλώσεων σε μεγάλο αριθμό περιπτώσεων. Επιπλέον, το επιχείρημα της προσφεύγουσας παραβλέπει το γεγονός ότι ο κατάλογος των πηγών που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) δεύτερο εδάφιο δεν είναι εξαντλητικός και ότι η πρώτη περίπτωση της εν λόγω παραγράφου δεν απαιτεί την επιλογή μόνο μίας κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας. Αντιθέτως, παρέχει καθοδήγηση σχετικά με τον τρόπο επιλογής του τόπου στον οποίο είναι διαθέσιμες διάφορες κατάλληλες αντιπροσωπευτικές χώρες. Αυτό δεν συμβαίνει εν προκειμένω, δεδομένου ότι η Ταϊλάνδη ήταν σαφώς ακατάλληλη για την ECH — σημείο που δεν αμφισβητήθηκε καν από την Aditya Birla.

([7]) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 του Συμβουλίου της, 11ης Ιουλίου 1988, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ L 209 της 2.8.1988, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1988/2423/oj).

([8]) Υπόθεση C-16/90, της 22ας Οκτωβρίου 1991, Detlef Nolle, υπό την εμπορική επωνυμία «Eugen Nolle» κατά Hauptzollamt Bremen-Freihafen, ECLI:EU:C:1991:402, σκέψη 13.

([9]) Υπόθεση C-26/96, της 29ης Μαΐου 1997, Rotexchemie International Handels GmbH & Co. κατά Hauptzollamt Hamburg-Waltershof, ECLI:EU:C:1997:261, σκέψη 23.

([10]) Υπόθεση T-326/21 της 21ης Ιουνίου 2023, Guangdong Haomei New Materials και Guangdong King Metal Light Alloy Technology κατά Επιτροπής, ECLI:EU:T:2023:347, σκέψη 128.

3.1.2.3. Κόστος και δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις

(37) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Jiangsu Sanmu επισήμανε ότι η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις εισαγωγές «υδροξειδίου του νατρίου (καυστική σόδα): σε υδατικό διάλυμα (αλισίβα καυστικής σόδας)» στη Μαλαισία, όπως αναφέρεται από την GTA ως τιμή αναφοράς της καυστικής σόδας. Η Jiangsu Sanmu ισχυρίστηκε ότι η τιμή αυτή δεν αντικατοπτρίζει με ακρίβεια τις δύο κατηγορίες καυστικής σόδας (συγκέντρωσης 32 % και 50 %) που χρησιμοποιούνται στη διαδικασία παραγωγής εποξειδικών ρητινών. Αντ' αυτού, πρότεινε να χρησιμοποιηθεί ο μέσος όρος των διεθνών τιμών αναφοράς που προέρχονταν από τους βιομηχανικούς παρόχους Opis' Chemical Market Analytics ([11]) (στο εξής: CMA), συνδεδεμένη εταιρεία της Dow Jones, και Argus Chemical Market Reports ([12]) (στο εξής: Argus), οι οποίες αναφέρουν αμφότερες την τιμή κόστους και ναύλου (στο εξής: CFR) για την κατηγορία 100 %, δηλαδή τη στερεή καυστική σόδα, στη Νοτιοανατολική Ασία. Στη συνέχεια, η τιμή για τις διάφορες κατηγορίες καυστικής σόδας προκύπτει από τον πολλαπλασιασμό της τιμής της κατηγορίας 100 % επί το ποσοστό συγκέντρωσης. Με τη μέθοδο αυτήν, οι τιμές για τις κατηγορίες 32 % και 50 % είναι αντίστοιχα 0,98 CNY/kg και 1,53 CNY/kg.

(38) Στην αιτιολογική σκέψη 139 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή αναγνώρισε ότι η GTA παρείχε τιμή για ένα μείγμα διαφορετικών κατηγοριών καυστικής σόδας και όχι ακριβείς δείκτες αναφοράς για τις συγκεκριμένες κατηγορίες που χρησιμοποιούν οι παραγωγοί-εξαγωγείς. Ωστόσο, ελλείψει ακριβέστερων εναλλακτικών λύσεων σ' αυτό το στάδιο, η Επιτροπή επέλεξε να βασιστεί στην GTA. Η προτεινόμενη μέθοδος της Jiangsu Sanmu πρόσφερε το πλεονέκτημα του καθορισμού των τιμών με βάση τα επίπεδα συγκέντρωσης, χρησιμοποιώντας αναγνωρισμένους δείκτες αναφοράς του τομέα χημικών προϊόντων που παρέχουν ανεξάρτητα σχεδόν πανομοιότυπα αριθμητικά στοιχεία για την καυστική σόδα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αναθεώρησε τα περιθώρια ντάμπινγκ όλων των Κινέζων παραγωγών του δείγματος με βάση τους δείκτες αναφοράς που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 37.

(39) Δεδομένου ότι οι τιμές που υποβλήθηκαν αφορούσαν το επίπεδο CFR (κόστος και ναύλος) και όχι το επίπεδο CIF (κόστος, ασφάλιση, ναύλος) που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, η Επιτροπή προέβη σε προσαρμογή για την κάλυψη του ασφαλιστικού κόστους. Σύμφωνα με δημόσια διαθέσιμες πηγές, τα ασφάλιστρα θαλάσσιων φορτίων κυμαίνονται συνήθως από 0,2 % έως 2 % της αξίας της μεταφοράς ([13]), ανάλογα με τη φύση των εμπορευμάτων. Από τα επαληθευμένα στοιχεία από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος προκύπτει ότι το κόστος ασφάλισης για την αποστολή εποξειδικών ρητινών κυμαινόταν μεταξύ 0,1 % και 0,5 % της αξίας της μεταφοράς. Δεδομένου ότι η καυστική σόδα είναι πιο επικίνδυνη στη μεταφορά απ' ό,τι οι εποξειδικές ρητίνες, η Επιτροπή πρόσθεσε ασφάλιστρο 1 % στις τιμές CFR προκειμένου να καταλήξει στους τελικούς δείκτες αναφοράς για την καυστική σόδα σε επίπεδο CIF. Το ποσοστό αυτό εμπίπτει στο παρατηρούμενο εύρος του κλάδου παραγωγής και αντικατοπτρίζει τον αυξημένο κίνδυνο που συνδέεται με την αποστολή διαβρωτικής χημικής ουσίας, όπως η καυστική σόδα, η οποία απαιτεί αυξημένα μέτρα ασφάλειας και αυστηρότερες διαδικασίες χειρισμού. Ως εκ τούτου, το ασφάλιστρο 1 % αντιπροσωπεύει ένα συντηρητικό αλλά εύλογο μέσο σημείο που εξασφαλίζει δίκαιη και προσαρμοσμένη στον κίνδυνο σύγκριση, και ταυτόχρονα δεν οδηγεί σε υπερεκτίμηση.

(40) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Sinochem υποστήριξε ότι η Επιτροπή είχε υπερεκτιμήσει τα ασφάλιστρα για τη μεταφορά καυστικής σόδας. Ισχυρίστηκε ότι, ακόμη και αν η καυστική σόδα ήταν πιο επικίνδυνη από τις εποξειδικές ρητίνες, αυτό και μόνο δεν δικαιολογούσε υψηλότερο ασφάλιστρο. Η Sinochem υποστήριξε ότι το ασφάλιστρο που εφαρμόζεται στην καυστική σόδα έπρεπε να είναι το ίδιο με εκείνο που εφαρμόζεται στις εποξειδικές ρητίνες, δεδομένου ότι η καυστική σόδα αποτελεί πρώτη ύλη που καταναλώνεται στην παραγωγή εποξειδικών ρητινών.

(41) Ωστόσο, η Sinochem δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία προς επίρρωση του ισχυρισμού ότι, παρόλο που η καυστική σόδα ήταν πιο επικίνδυνη από την εποξειδική ρητίνη και τα δύο προϊόντα θα είχαν το ίδιο κόστος ασφάλισης μεταφοράς. Είναι επίσης αποδεδειγμένο ότι οι πρώτες ύλες μπορεί να παρουσιάζουν διαφορετικές φυσικοχημικές ιδιότητες, όπως διαβρωτικότητα, σε σύγκριση με τα τελικά προϊόντα και ότι η αυξημένη διαβρωτικότητα μπορεί να συνεπάγεται υψηλότερα ασφάλιστρα ([14]). Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός απορρίπτεται.

(42) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Sanmu αμφισβήτησε τον δείκτη αναφοράς για το κόστος εργασίας στην Ταϊλάνδη που πρότεινε η Επιτροπή (που ισοδυναμεί με το 10,2 % του ωριαίου μισθού), ο οποίος συνίσταται σε επιβαρύνσεις 5,2 % για τον εργοδότη και 5 % για τον εργαζόμενο. Μολονότι η Sanmu συμφώνησε ότι οι επιβαρύνσεις για τον εργοδότη είναι πράγματι 5,2 %, υποστήριξε ότι οι πρόσθετες επιβαρύνσεις για τον εργαζόμενο δεν βαρύνουν τον εργοδότη και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να εξαιρεθούν από τον υπολογισμό του δείκτη αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις για το κόστος εργασίας.

([11]) https://cma.opisnet.com/?utm_term=&utm_campaign=&utm_source=adwords&utm_medium=ppc&gad_source=1.
([12]) https://view.argusmedia.com/chemicals-market-reports.html.
([13]) https://freightinsurancecoverage.com/process/marine-cargo-insurance-cost.
([14]) https://traderiskguaranty.com/trgpeak/top-5-impact-insurance-costs.

(43) Η Επιτροπή συμφώνησε να εξετάσει μόνο τις κοινωνικές επιβαρύνσεις που βαρύνουν άμεσα τον εργοδότη (δηλαδή 5,2 %) και αναθεώρησε αναλόγως τον υπολογισμό του δείκτη αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις για το κόστος εργασίας.

(44) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Sanmu επανέλαβε την παρατήρηση που διατυπώνεται στην αιτιολογική σκέψη 146 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, σύμφωνα με την οποία η παραδοχή ότι ο εβδομαδιαίος χρόνος εργασίας ανέρχεται σε 40 ώρες υποτιμά τον πραγματικό χρόνο εργασίας, ο οποίος θα πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη τις υπερωρίες. Για να τεκμηριώσει τον ισχυρισμό αυτόν, η Sanmu παρέπεμψε στη βάση δεδομένων στατιστικών στοιχείων της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας, και ειδικότερα στο σύνολο δεδομένων «Labor Force Survey» (Έρευνα για το εργατικό δυναμικό), που εστίασε στον μεταποιητικό τομέα στην Ταϊλάνδη ([15]). Με βάση αυτήν την πηγή, ο μέσος εβδομαδιαίος χρόνος εργασίας στον μεταποιητικό τομέα στην Ταϊλάνδη θα πρέπει να είναι 47,2 ώρες.

(45) Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τα τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία της Sanmu και τροποποίησε τον υπολογισμό του δείκτη αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις για το κόστος εργασίας, λαμβάνοντας υπόψη 47,2 ώρες την εβδομάδα για την Ταϊλάνδη.

(46) Ως αποτέλεσμα των αλλαγών που συζητήθηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 43 και 45 του αναθεωρημένου δείκτη αναφοράς για το κόστος εργασίας, αυτό ισούται με 15,01 CNY/ώρα.

(47) Η Sanmu ισχυρίστηκε επίσης ότι η τιμή αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις για την ηλεκτρική ενέργεια που καθορίστηκε από την Επιτροπή περιλάμβανε ΦΠΑ 7 % ([16]). Η Sanmu επισήμανε ότι στην Ταϊλάνδη οι βιομηχανικοί χρήστες δικαιούνται πλήρη επιστροφή ΦΠΑ και ότι οι επιχειρήσεις μπορούν να αιτηθούν την απόδοση του ΦΠΑ που έχουν καταβάλει για τις εισροές τους ([17]). Για τον λόγο αυτόν, η Sanmu ζήτησε από την Επιτροπή να αφαιρέσει 7 % ΦΠΑ από την τιμή αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις για την ηλεκτρική ενέργεια.

(48) Η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό. Είναι καθιερωμένο ότι οι τιμές της ηλεκτρικής ενέργειας στην Ταϊλάνδη αναφέρονται χωρίς ΦΠΑ. Ο ισχυρισμός της Sanmu βασίζεται σε εσφαλμένες πληροφορίες, οι οποίες είναι πιθανό να οφείλονται σε εσφαλμένη μετάφραση στα αγγλικά. Οι επίσημοι ιστότοποι τόσο των κρατικών παρόχων ηλεκτρικής ενέργειας —Μητροπολιτική Αρχή Ηλεκτρικής Ενέργειας και Επαρχιακή Αρχή Ηλεκτρικής Ενέργειας— όσο και της Ρυθμιστικής Επιτροπής Ενέργειας αναφέρουν σαφώς ότι τα αναγραφόμενα τιμολόγια δεν περιλαμβάνουν τον ΦΠΑ. Οι εν λόγω ιστότοποι χρησιμεύουν ως έγκυρες πηγές για την τιμολόγηση της ηλεκτρικής ενέργειας στην Ταϊλάνδη. Η ρητή αναφορά εξαίρεσης από τον ΦΠΑ σ' αυτές τις πλατφόρμες είναι προσβάσιμη στο κοινό.

(49) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Sanmu ισχυρίστηκε ότι, κατά τον καθορισμό δείκτη αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις για την ηλεκτρική ενέργεια στην Ταϊλάνδη, η Επιτροπή δεν αιτιολόγησε την επιλογή της να εξετάσει τον δασμολογικό πίνακα αριθ. 4 (δηλαδή «Μεγάλες εταιρείες γενικών υπηρεσιών») βάσει του σχετικού κανονισμού της Ταϊλάνδης, που αντιστοιχεί στη σημαντικότερη κατανάλωση ενέργειας (μέση κατανάλωση ενέργειας άνω των 250 000 kWh μηνιαίως) και στην υψηλότερη βασική τιμή ηλεκτρικής ενέργειας. Η Sanmu ζήτησε από την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει την πλέον κατάλληλη κλίμακα κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας ως σημείο αναφοράς με βάση τους επαληθευμένους όγκους κατανάλωσης της ταϊλανδικής εταιρείας του δείγματος, Aditya Birla Chemicals (Thailand) Co., Ltd.

(50) Με βάση τις πληροφορίες που είναι διαθέσιμες στον φάκελο, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ήταν σκόπιμο να ταξινομηθούν οι παραγωγοί εποξειδικών στη ζώνη καταναλωτών «Μεγάλες εταιρείες γενικών υπηρεσιών». Οι όγκοι κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας για όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στην Κίνα κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επιβεβαίωσαν πράγματι ότι η επιλογή του δασμολογικού πίνακα αριθ. 4 —δηλαδή «Μεγάλες εταιρείες γενικών υπηρεσιών»— ήταν κατάλληλη.

(51) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Sinochem αμφισβήτησε τη χρήση του επιπέδου τάσης «4.2.3: 22 kV» για τον υπολογισμό του κόστους ηλεκτρικής ενέργειας, επικαλούμενος αποδεικτικά στοιχεία που έχουν ήδη προσκομιστεί κατά την επαλήθευση, σύμφωνα με την οποία οι παραγωγοί-εξαγωγείς του είναι συνδεδεμένοι με το δίκτυο των 110 kV. Η Sinochem ζήτησε αναθεώρηση ώστε να χρησιμοποιηθεί αντ' αυτού το επίπεδο τάσης «4.2.1: 69 kV και άνω».

(52) Η Επιτροπή αποδέχθηκε αυτόν τον ισχυρισμό και αναθεώρησε αναλόγως τον δείκτη αναφοράς ηλεκτρικής ενέργειας για τον οικείο παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος.

(53) Μετά την προσωρινή κοινοποίηση, η Sanmu εντόπισε σφάλμα εκ παραδρομής στον υπολογισμό της σταθμισμένης μέσης τιμής ηλεκτρικής ενέργειας (THB/CNY ανά KWh).

([15]) ΔΟΕ, Βάση δεδομένων στατιστικών στοιχείων για το εργατικό δυναμικό, «Mean weekly hours actually worked per employed person by sex and economic activity — Annual» (Μέσος όρος των πραγματικών δεδουλευμένων εβδομαδιαίων ωρών ανά απασχολούμενο άτομο ανά φύλο και οικονομική δραστηριότητα — σε ετήσια βάση), Ταϊλάνδη (https://rshiny.ilo.org/dataexplorer35/?lang=en&segment=indicator&id=HOW_TEMP_SEX_ECO_NB_A&ref_area=THA).

([16]) Συμβούλιο Επενδύσεων της Ταϊλάνδης (https://www.boi.go.th/index.php?page=utility_costs&utm).

([17]) PWC, «Thailand; Corporate – Other Taxes» (Ταϊλάνδη· Επιχειρήσεις — Λοιποί φόροι) (https://taxsummaries.pwc.com/thailand/corporate/other-taxes?utm).

(54) Μετά την παρατήρηση που υπέβαλε η Sanmu και αφού διόρθωσε τον υπολογισμό, η Επιτροπή αποφάσισε να χρησιμοποιήσει τα λεπτομερή στοιχεία για την κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας που παρείχαν όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος. Αντί να εφαρμόσει γενικό σταθμισμένο μέσο όρο, η Επιτροπή καθόρισε ειδική ανά εταιρεία τιμή αναφοράς για την ηλεκτρική ενέργεια. Για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος, η εν λόγω τιμή αναφοράς υπολογίστηκε με βάση την αντίστοιχη κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας αιχμής και εκτός αιχμής, όπου υπήρχαν διαθέσιμα στοιχεία. Στη συνέχεια, η δηλωμένη χρήση κατανεμήθηκε αναλόγως στις ισχύουσες τιμές για την κατανάλωση αιχμής και εκτός αιχμής. Στις περιπτώσεις που ένας παραγωγός δεν έκανε διάκριση μεταξύ κατανάλωσης αιχμής και κατανάλωσης εκτός αιχμής, η Επιτροπή εφάρμοσε την τιμή αιχμής, με την παραδοχή ότι η τιμή εκτός αιχμής δεν ήταν διαθέσιμη για τον συγκεκριμένο παραγωγό-εξαγωγέα.

(55) Επιπρόσθετα, η Επιτροπή αποφάσισε να συμπεριλάβει τόσο το τέλος ζήτησης όσο και το τέλος υπηρεσιών στην τιμή αναφοράς για την ηλεκτρική ενέργεια, ώστε να αντικατοπτρίζεται πλήρως το κόστος της ηλεκτρικής ενέργειας στην αντιπροσωπευτική χώρα. Το τέλος υπηρεσιών εκφράστηκε ως σταθερό ποσό μηνιαίως, ενώ το τέλος ζήτησης καθορίστηκε, σε kW, με βάση τον συντηρητικό υπολογισμό της ζήτησης ηλεκτρικής ενέργειας. Αυτό καθορίστηκε με τη διαίρεση της συνολικής καταναλωθείσας ενέργειας κατά τη μέγιστη αιχμή με τον αριθμό των ωρών παραγωγής.

(56) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Sinochem αμφισβήτησε τη μέθοδο της Επιτροπής όσον αφορά την κατάταξη των ειδικών ανά εταιρεία κατηγοριών ηλεκτρικής ενέργειας σε περιόδους κατανάλωσης αιχμής και εκτός αιχμής, ζητώντας την αναταξινόμηση ορισμένων κατηγοριών.

(57) Η Επιτροπή αποδέχθηκε αυτόν τον ισχυρισμό και τροποποίησε τις κατηγορίες ηλεκτρικής ενέργειας όπου δικαιολογούνταν.

(58) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Sanmu και η Sinochem αντιτάχθηκαν στο γεγονός ότι η Επιτροπή χαρακτήρισε το σύνολο της κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας ως κατανάλωση αιχμής για τις εταιρείες που δεν είχαν προβεί σε διάκριση μεταξύ κατανάλωσης αιχμής και εκτός αιχμής. Η Sanmu υποστήριξε ότι υπήρχαν διαθέσιμες δημόσιες πληροφορίες που παρείχε το Συμβούλιο Επενδύσεων της Ταϊλάνδης ([18]) σχετικά με τις ώρες αιχμής. Από την άλλη πλευρά, η Sinochem πρότεινε να εφαρμοστεί ο μέσος όρος της κατανάλωσης αιχμής και εκτός αιχμής με βάση τις εταιρείες του ομίλου της που υπέβαλαν τις εν λόγω πληροφορίες, στην εταιρεία που δεν τις υπέβαλε.

(59) Η Επιτροπή εξέτασε αυτόν τον ισχυρισμό και συμφώνησε ότι, δεδομένου του συνεχούς 24ωρου χαρακτήρα της διαδικασίας παραγωγής, ήταν εύλογο να κατανεμηθεί η κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σύμφωνα με το τιμολόγιο του χρόνου χρήσης (στο εξής: TOU). Το χρονοδιάγραμμα για τις ώρες αιχμής στο πλαίσιο του συστήματος TOU δημοσιεύεται από τη Μητροπολιτική Αρχή Ηλεκτρισμού (Metropolitan Electricity Authority, MEA) ([19]), η οποία ορίζει τις ώρες αιχμής ως ώρες αιχμής από τις 9:00 π.μ. έως τις 10:00 μ.μ., Δευτέρα έως Παρασκευή. Αυτό αντιστοιχεί σε 13 ώρες ημερησίως για πέντε ημέρες την εβδομάδα, ή περίπου στο 38,7 % των συνολικών ωρών της εβδομάδας.

(60) Κατά συνέπεια, για τις εταιρείες που δεν παρείχαν ανάλυση της κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας ανά χρονική περίοδο, η Επιτροπή κατένειμε το 38,7 % της συνολικής κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας ως κατανάλωση αιχμής. Το ποσοστό αυτό ευθυγραμμίζεται σε μεγάλο βαθμό με το μερίδιο της κατανάλωσης αιχμής που ανέφεραν οι εταιρείες που υπέβαλαν λεπτομερή στοιχεία για την κατανάλωση.

(61) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Sinochem αμφισβήτησε τη μεθοδολογία που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για τον υπολογισμό της ζήτησης αιχμής. Σύμφωνα με τη Sinochem, η ζήτηση αιχμής θα πρέπει να υπολογιστεί με βάση τα πραγματικά στοιχεία των απαντησάντων και όχι να εκτιμηθεί σύμφωνα με τη μέθοδο που εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 62.

(62) Η Επιτροπή προσδιόρισε τη ζήτηση αιχμής σε kW (δηλαδή την υψηλότερη ζήτηση ηλεκτρικής ενέργειας σε μια δεδομένη στιγμή) ως τη συνολική κατανάλωση αιχμής διαιρούμενη διά του μέσου αριθμού ωρών εργασίας που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του χρόνου αιχμής. Για τον υπολογισμό της κατανάλωσης αιχμής, βασίστηκε είτε στα στοιχεία που παρείχαν οι απαντήσαντες είτε, όσον αφορά τις εταιρείες που δεν έκαναν διάκριση μεταξύ χρήσης αιχμής και χρήσης εκτός αιχμής, στη μέθοδο κατανομής που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 59. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η μεθοδολογία αυτή ήταν ορθή και συνεπής σε όλες τις εταιρείες. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(63) Με βάση τις παρατηρήσεις που εξετάστηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 49 έως 59, η Επιτροπή υπολόγισε εκ νέου την τιμή αναφοράς για την ηλεκτρική ενέργεια μεμονωμένα για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα.

([18]) https://www.boi.go.th/index.php?page=utility_costs.
([19]) https://www.mea.or.th/en/our-services/tariff-calculation/other/-LDELdOY73W3K.

(64) Μετά την κοινοποίηση συμπληρωματικών τελικών συμπερασμάτων, η Sinochem αποσαφήνισε τον ισχυρισμό της που περιγράφεται ήδη στην αιτιολογική σκέψη 61 σχετικά με τη χρήση καταναλωθείσας ηλεκτρικής ενέργειας (σε kWh) για τον καθορισμό του τέλους ζήτησης. Η Επιτροπή εξέτασε αυτόν τον ισχυρισμό και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αποδοχή του δεν θα είχε αντίκτυπο στο περιθώριο ντάμπινγκ του ομίλου Sinochem. Ως εκ τούτου, η παρατήρηση ήταν άνευ αντικειμένου.

(65) Ομοίως με την αιτιολογική σκέψη 47, η Sanmu ζήτησε να μάθει αν η τιμή αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις για το φυσικό αέριο που καθόρισε η Επιτροπή περιλάμβανε ΦΠΑ 7 %.

(66) Η Επιτροπή υπολόγισε την τιμή αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις για το φυσικό αέριο με βάση τα στοιχεία κατανάλωσης που παρείχε το υπουργείο Ενέργειας της Ταϊλάνδης ([20]). Διαίρεσε τη συνολική αξία του φυσικού αερίου που καταναλώθηκε στην Ταϊλάνδη το 2023 με τον αντίστοιχο συνολικό όγκο. Η προκύπτουσα μοναδιαία αξία δεν περιλάμβανε ΦΠΑ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό αυτόν.

(67) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Sanmu επανέλαβε το αίτημά της για πρόσβαση στο πλήρες σύνολο λογαριασμών της εταιρείας που επιλέχθηκε για τον καθορισμό της τιμής χωρίς στρεβλώσεις για τα ΓΔΕΠ και το κέρδος στην Ταϊλάνδη (Aditya Birla). Η Sanmu ισχυρίστηκε ότι οι λογαριασμοί κερδών και ζημιών των ετών 2023 και 2024 δεν περιείχαν συνοδευτικές σημειώσεις ή εξηγήσεις, κάτι που δεν διευκόλυνε τα μέρη να κατανοήσουν τον τρόπο υπολογισμού των ΓΔΕΠ. Ειδικότερα, η Sanmu σχολίασε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να αφαιρέσει όλα τα άμεσα έξοδα πώλησης, όπως τα έξοδα μεταφοράς, τις προμήθειες κ.λπ., από τα ΓΔΕΠ.

(68) Η Επιτροπή ζήτησε και έλαβε από την Aditya Birla την άδεια να χρησιμοποιήσει τα έξοδα μεταφοράς που αναφέρθηκαν στο ερωτηματολόγιο των εξαγωγέων και να τα αφαιρέσει από τα υπολογισθέντα ΓΔΕΠ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή τροποποίησε τον μη στρεβλωμένο και εύλογο συντελεστή για τα ΓΔΕΠ που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό της κανονικής αξίας από 18,0 % σε 12,6 %.

3.1.2.4. Κόστος παραγωγής — άλλες παρατηρήσεις

(69) Μετά την εκ των προτέρων κοινοποίηση, η Jiangsu Ruiheng ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή υπερεκτίμησε τα γενικά έξοδα που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ. Συγκεκριμένα, η εταιρεία υποστήριξε ότι η Επιτροπή κατένειμε το σύνολο των γενικών εξόδων των σταδίων παραγωγής προηγούμενου σταδίου στις εποξειδικές ρητίνες, αντί να τα καταμερίσει με βάση την πραγματική κατανάλωση που απαιτείται για την παραγωγή εποξειδικών ρητινών.

(70) Ωστόσο, σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της Jiangsu Ruiheng, η Επιτροπή κατένειμε τα γενικά έξοδα σε κάθε στάδιο της κάθετα ολοκληρωμένης διαδικασίας κατ' αναλογία προς τις εκροές που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή εποξειδικών ρητινών, ώστε να εξασφαλίζεται η ακριβής κατανομή του κόστους χωρίς υπερεκτίμηση. Η εκτίμηση αυτή πραγματοποιήθηκε κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης σε συνεργασία με την εταιρεία, και το κόστος που προέκυψε χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ χωρίς περαιτέρω τροποποίηση. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(71) Μετά την εκ των προτέρων κοινοποίηση, η JKYC ισχυρίστηκε ότι ένας από τους τύπους προϊόντος, για τον οποίο είχε δηλωθεί εσφαλμένα το κόστος κατασκευής, δεν συνιστά το οικείο προϊόν και δεν είχε εξαχθεί στην Ένωση. Ως εκ τούτου, η JKYC ζήτησε από την Επιτροπή να υπολογίσει εκ νέου το περιθώριο ντάμπινγκ με την εξαίρεση του εν λόγω τύπου προϊόντος.

(72) Κατόπιν εξέτασης του φακέλου με το επαληθευμένο κόστος κατασκευής που χρησιμοποιήθηκε για το προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι ένας τύπος προϊόντος δεν εμπίπτει στον ορισμό του οικείου προϊόντος. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή υπολόγισε εκ νέου το περιθώριο ντάμπινγκ εξαιρώντας αυτόν τον τύπο προϊόντος.

3.1.2.5. Συμπέρασμα σχετικά με την κανονική αξία

(73) Η Επιτροπή εξέτασε όλες τις ανωτέρω παρατηρήσεις σχετικά με την κανονική αξία και αναθεώρησε τα συμπεράσματά της, κατά περίπτωση, όπως περιγράφεται ανωτέρω. Τα υπόλοιπα συμπεράσματα του τμήματος 3.1.2 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώνονται.

3.1.3. *Τιμή εξαγωγής και σύγκριση*

(74) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα σχετικά με την τιμή εξαγωγής και τη σύγκριση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

([20]) https://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static.

3.1.4. *Περιθώρια ντάμπινγκ*

(75) Όπως περιγράφεται στο τμήμα 3.1.2, μετά τους ισχυρισμούς που πρόβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη, η Επιτροπή αναθεώρησε τα περιθώρια ντάμπινγκ.

(76) Τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής κόστους, ασφάλισης και ναύλου (στο εξής: CIF) στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

| Εταιρεία | Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ (%) |
|---|---|
| Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd. | 17,3 |
| Όμιλος Sinochem, που αποτελείται από τις εταιρείες<br>— Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd.<br>— Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd.<br>— Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd | 33,0 |
| Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες | 23,0 |
| Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Κίνας | 33,0 |

3.2. **Δημοκρατία της Κορέας**

3.2.1. *Κανονική αξία*

(77) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο καταγγέλλων υποστήριξε ότι οι δύο Κορεάτες παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν το 85-95 % της παραγωγής εποξειδικών ρητινών της Κορέας, όπως εκτιμήθηκε από τον καταγγέλλοντα, φαίνεται ότι παρείχαν ανακριβείς πληροφορίες σχετικά με την πηγή εφοδιασμού τους με επιχλωρυδρίνη (στο εξής: ECH). Δεδομένου ότι το 28-32 % της ECH που χρησιμοποιείται στην Κορέα για την παραγωγή εποξειδικής ρητίνης εισάγεται από την Κίνα και ότι οι εν λόγω εξαγωγείς ήταν υπεύθυνοι για την παραγωγή όλων σχεδόν των εποξειδικών ρητινών στην Κορέα, ήταν μαθηματικά απίθανο οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος να έχουν αποφύγει τη χρήση κινεζικής ECH.

(78) Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε επίσης ότι η κανονική αξία στην Κορέα δεν θα πρέπει να βασίζεται στις εγχώριες τιμές, οι οποίες συμπιέστηκαν σημαντικά λόγω στρεβλώσεων καταγωγής Κίνας, με αποτέλεσμα να δημιουργηθούν ειδικές συνθήκες αγοράς στην Κορέα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, η κανονική αξία θα πρέπει να κατασκευαστεί με βάση το κόστος και η τιμή ECH στην Κορέα θα πρέπει να αντικατασταθεί από την κατάλληλη τιμή αναφοράς. Ο καταγγέλλων πρότεινε τη χρήση της βορειοαμερικανικής ή δυτικοευρωπαϊκής τιμής της ECH.

(79) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι, κατόπιν επαλήθευσης των συναλλαγών αγοράς των πρώτων υλών, συμπεριλαμβανομένου του προσδιορισμού των χωρών καταγωγής των εμπορευμάτων, διαπίστωσε ότι η Κίνα δεν ήταν η κύρια πηγή εφοδιασμού των δύο εξαγωγέων του δείγματος με ECH. Επιπλέον, διαπίστωσε ότι η τιμή αγοράς της ECH από την Κίνα ήταν σύμφωνη με τη μέση τιμή αγοράς των εξαγωγέων κατά την περίοδο έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της τιμής αγοράς των εξαγωγέων από διάφορες χώρες προέλευσης εκτός της Κίνας, όπως η Ευρωπαϊκή Ένωση.

(80) Όσον αφορά τον ισχυρισμό σχετικά με την ύπαρξη ειδικών συνθηκών αγοράς, η Επιτροπή επισήμανε ότι η Κίνα δεν ήταν ο κύριος εξαγωγέας ECH παγκοσμίως, αλλά η Ταϊλάνδη, με πάνω από 108 000 μετρικούς τόνους να εξάγονται παγκοσμίως κατά την περίοδο έρευνας, σε σύγκριση με 58 000 μετρικούς τόνους από την Κίνα. Η Ταϊλάνδη αποτελούσε επίσης τον μεγαλύτερο εξαγωγέα στην περιοχή της Ασίας. Επιπλέον, η μέση τιμή εξαγωγής της ECH στην Ταϊλάνδη κυμαινόταν εντός του ίδιου εύρους με εκείνη της Κίνας. Συνεπώς, τόσο η Κίνα όσο και η Ταϊλάνδη, λαμβανομένων υπόψη της παραγωγικής τους ικανότητας και των εξαγωγικών στρατηγικών τους, πιθανότατα διαδραμάτισαν καίριο ρόλο στον καθορισμό των τιμών της ECH σε ολόκληρη την περιοχή της Ασίας. Επιπρόσθετα, οι τιμές της ECH στην Ασία ενδέχεται να έχουν επηρεαστεί από πολλούς άλλους παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της ζήτησης από βιομηχανικούς τομείς όπως οι κατασκευές και τα επιχρίσματα ([21]). Επιπλέον, ο έντονος ανταγωνισμός μεταξύ των παραγωγών της περιοχής μπορεί να συνέβαλε στη διατήρηση ανταγωνιστικών τιμών. Κατά συνέπεια, η απόδοση του επιπέδου των τιμών ECH στην Κορέα αποκλειστικά στις κινεζικές εισαγωγές μπορεί να μην αποτυπώνει πλήρως την πολυπλοκότητα της δυναμικής της αγοράς στην περιοχή της Ασίας.

([21]) https://www.chemanalyst.com/Pricing-data/epichlorohydrin-55.

(81) Με βάση τα ανωτέρω και τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον καταγγέλλοντα, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα της Κίνας στον τομέα της ECH είχε ως αποτέλεσμα τεχνητά χαμηλές τιμές ECH σε γειτονικές αγορές, συμπεριλαμβανομένης της Κορέας, ικανές να δημιουργήσουν ειδικές συνθήκες αγοράς. Ως εκ τούτου, διαπίστωσε ότι δεν πληρούνταν οι προϋποθέσεις για την προσαρμογή του κόστους βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

(82) Αφού απέρριψε τον ισχυρισμό που περιγράφεται ανωτέρω, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού όσον αφορά την κανονική αξία για την Κορέα.

3.2.2. *Τιμή εξαγωγής*

(83) Ελλείψει παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 207 έως 208 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.2.3. *Σύγκριση*

(84) Ελλείψει παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 209 έως 214 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.2.4. Περιθώρια ντάμπινγκ

(85) Ελλείψει παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 215 έως 220 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.3. **Ταϊβάν**

3.3.1. *Κανονική αξία*

(86) Ελλείψει παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται η αιτιολογική σκέψη 221 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.3.2. *Τιμή εξαγωγής*

(87) Ελλείψει παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 223 έως 224 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.3.3. *Σύγκριση*

(88) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Nan Ya υποστήριξε ότι η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής δεν ήταν συγκρίσιμες λόγω διαφορών στις ποσότητες ανά συγκεκριμένη παραγγελία στην εγχώρια αγορά της Ταϊβάν και στην εξαγωγική αγορά της Ένωσης.

(89) Κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Nan Ya δεν παρείχε ούτε υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι υπήρχαν διαφορετικά επίπεδα εμπορίου μεταξύ της εγχώριας και της εξαγωγικής αγοράς ή ότι η ποσότητα που παραγγέλθηκε ανά συγκεκριμένη παραγγελία αποτελούσε συναφή παράγοντα για τον καθορισμό των τιμών. Επιπλέον, η Nan Ya δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με εκπτώσεις βάσει της ποσότητας ούτε άλλα αποδεικτικά στοιχεία που να τεκμηριώνουν τον ισχυρισμό ότι οι μεγαλύτεροι όγκοι πωλήσεων θα οδηγούσαν κατ' ανάγκη σε μειωμένες τιμές.

(90) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

3.3.4. *Περιθώρια ντάμπινγκ*

(91) Ελλείψει παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 231 έως 233 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.4. **Ταϊλάνδη**

(92) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Aditya Birla υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν είχε λάβει υπόψη τις παρατηρήσεις της Aditya Birla σχετικά με την εκ των προτέρων κοινοποίηση στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού. Η Aditya Birla επανέλαβε τα σχόλιά της και σε δύο χωριστές παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Και οι δύο παρατηρήσεις επανέλαβαν κυρίως τα ίδια επιχειρήματα που είχαν ήδη υποβληθεί μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, χωρίς να προσκομίσουν νέα αποδεικτικά στοιχεία που θα μπορούσαν να αλλάξουν τα συμπεράσματα της κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων.

(93) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 4, οι παραδεκτές παρατηρήσεις σχετικά με την εκ των προτέρων κοινοποίηση περιορίζονται στην ακρίβεια των υπολογισμών. Αυτό διευκρινίστηκε επίσης στα έγγραφα εκ των προτέρων κοινοποίησης που γνωστοποιήθηκαν στα ενδιαφερόμενα μέρη. Οι παρατηρήσεις που υπέβαλε η Aditya Birla σχετικά με την εκ των προτέρων κοινοποίηση υπερέβησαν αυτό το πεδίο κάλυψης, καθώς αφορούσαν ζητήματα που θα έπρεπε να τεθούν και να αντιμετωπιστούν μόνο μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

3.4.1. *Κανονική αξία*

(94) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Aditya Birla υποστήριξε ότι η Επιτροπή χρησιμοποίησε εσφαλμένα τα πραγματικά ποσοστά κέρδους στην εγχώρια αγορά για τους τύπους προϊόντος (στο εξής: PCN) που πωλήθηκαν στην εγχώρια αγορά σε ποσότητες που δεν συμμορφώνονταν με το όριο του 5 % που ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, το οποίο, σύμφωνα με την Birla, θα θεωρούσε ότι οι εν λόγω πωλήσεις δεν πραγματοποιήθηκαν κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις. Σύμφωνα με την Aditya Birla, αυτό ήταν αντίθετο προς το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού και, αντ' αυτού, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει το περιθώριο κέρδους με βάση όλες τις εγχώριες πωλήσεις που πραγματοποιήθηκαν κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, ανεξάρτητα από τον οικείο PCN. Η Aditya Birla επανέλαβε τα σχόλιά της και σε δύο παρατηρήσεις μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, επαναλαμβάνοντας τα προηγούμενα επιχειρήματα, χωρίς όμως να προσκομίσει νέα αποδεικτικά στοιχεία που θα μπορούσαν να αλλάξουν τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

(95) Η Επιτροπή επισήμανε ότι, σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της Aditya Birla, οι όγκοι των εγχώριων πωλήσεων που δεν αντιπροσωπεύουν το 5 % ή περισσότερο των εξαγωγών του ίδιου τύπου προϊόντος δεν θεωρείται ότι πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων. Πράγματι, στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού αναφέρεται η περίπτωση κατά την οποία οι «πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος **στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων** […] δεν είναι επαρκείς» (η επισήμανση των συντακτών). Πράγματι, η συναλλαγή βάσει της οποίας καθορίστηκε το πραγματικό κέρδος για τις πωλήσεις των σχετικών PCN που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή των κανονικών αξιών σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού ήταν όλες κερδοφόρες και, ως εκ τούτου, πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων. Επομένως, η παραδοχή ότι η Επιτροπή χρησιμοποίησε κέρδος βασιζόμενο σε συναλλαγές που δεν πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων είναι εσφαλμένη.

(96) Στις παρατηρήσεις που υπέβαλε μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Aditya Birla φαίνεται να συγχέει τις πωλήσεις που δεν πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων (άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού) με τις πωλήσεις που δεν πληρούσαν το κριτήριο της αντιπροσωπευτικότητας του άρθρου 2 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού. Το γεγονός και μόνον ότι οι πωλήσεις πραγματοποιήθηκαν σε ανεπαρκείς ποσότητες σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, δεν σημαίνει ότι δεν πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων. Πράγματι, όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 95, οι σχετικές συναλλαγές πωλήσεων που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό του πραγματικού κέρδους για τους σχετικούς PCN πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων.

(97) Όσον αφορά την καταγγελία ότι το κέρδος που χρησιμοποιήθηκε για την κατασκευή της κανονικής αξίας όσον αφορά τους σχετικούς PCN βασίστηκε σε συναλλαγές πώλησης που συνολικά δεν υπερέβησαν το όριο του 5 % του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επισήμανε τα ακόλουθα.

(98) Εάν δεν υπάρχουν επαρκείς εγχώριες πωλήσεις κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις (δηλαδή ο όγκος τους είναι μικρότερος από το 5 % του όγκου των πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση), όπως συνέβη στην περίπτωση των σχετικών PCN, η κανονική αξία μπορεί να υπολογιστεί είτε με βάση το κόστος παραγωγής στη χώρα καταγωγής συν ένα εύλογο ποσό για τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη είτε με βάση αντιπροσωπευτικές τιμές εξαγωγής ([22]). Στο πλαίσιο αυτό, το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού ακολουθεί τις διατάξεις του άρθρου 2.2 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ.

(99) Όσον αφορά τα ΓΔΕΠ και το κέρδος που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για την κατασκευή σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3, το άρθρο 2 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 2.2.2 της ΣΑ του ΠΟΕ ορίζουν, μεταξύ άλλων, ότι τα ποσά για τα έξοδα ΓΔΓ και τα κέρδη βασίζονται σε πραγματικά στοιχεία που αφορούν την παραγωγή και τις πωλήσεις, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, του ομοειδούς προϊόντος από τον εξαγωγέα ή τον παραγωγό που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας. Εάν τα ποσά αυτά δεν μπορούν να προσδιοριστούν, προβλέπονται τρεις εναλλακτικοί τρόποι για την απόκτησή τους.

([22]) Συναφώς, βλέπε απόφαση της 1ης Οκτωβρίου 2014, Συμβούλιο κατά Alumina, C-393/13 P, EU:C:2014:2245, σκέψη 20 και εκεί μνημονευόμενη νομολογία.

(100) Δεδομένου ότι το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού, αντίστοιχα, αντικατοπτρίζουν σε μεγάλο βαθμό τα άρθρα 2.2 και 2.2.2 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ, θα πρέπει να ερμηνεύονται, στο μέτρο του δυνατού, σε συμμόρφωση με τη συμφωνία ([23]).

(101) Όπως επισημαίνεται από το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο στην υπόθεση ΕΚ — Εξαρτήματα σωλήνων ([24]), «το άρθρο 2.2.2 καθορίζει, […], κριτήρια για τον καθορισμό "εύλογου ποσού" για τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη κατά τον υπολογισμό της κατασκευασμένης κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2.2». Το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο συνέχισε ως εξής: «[λ]αμβάνοντας υπόψη το κείμενο της εισαγωγικής φράσης του άρθρου 2.2.2, παρατηρούμε ότι η διάταξη αυτή επιβάλλει γενική υποχρέωση ("οφείλει") στην ερευνητική αρχή να χρησιμοποιεί "πραγματικά στοιχεία που αφορούν την παραγωγή και τις πωλήσεις στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων" κατά τον καθορισμό των ποσών για τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη. Μόνο "[ό]ταν τα ποσά αυτά δεν μπορούν να προσδιοριστούν με βάση τα εν λόγω στοιχεία" μπορεί η ερευνητική αρχή να χρησιμοποιήσει μία από τις άλλες τρεις μεθόδους που προβλέπονται στα σημεία i) έως iii). Κατά την άποψή μας, από τη διατύπωση της εισαγωγικής φράσης προκύπτει ότι η ερευνητική αρχή, κατά τον καθορισμό των ΓΔΕΠ και των κερδών σύμφωνα με το άρθρο 2.2.2, πρέπει πρώτα να επιχειρήσει να προβεί στον προσδιορισμό αυτόν χρησιμοποιώντας τα "πραγματικά στοιχεία που αφορούν την παραγωγή και τις πωλήσεις στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων". Εάν υπάρχουν πραγματικά στοιχεία για τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη όσον αφορά τις πωλήσεις στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων για τον εξαγωγέα και το υπό έρευνα ομοειδές προϊόν, η ερευνητική αρχή υποχρεούται να χρησιμοποιήσει τα στοιχεία αυτά για την κατασκευή της κανονικής αξίας· δεν μπορεί να υπολογίσει την κατασκευασμένη κανονική αξία χρησιμοποιώντας τα στοιχεία για τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη με αναφορά σε διαφορετικά στοιχεία ή χρησιμοποιώντας εναλλακτική μέθοδο» ([25]).

(102) Επομένως, αν οι επίμαχες πωλήσεις πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων, όπως συνέβαινε στην περίπτωση αυτή, ο όγκος τους είναι αμελητέος. Όπως παρατήρησε το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο, «*[η] απουσία οποιασδήποτε ειδικής γλώσσας σχετικά με τους χαμηλούς όγκους στο άρθρο 2.2.2 συνεπάγεται ότι η εξαίρεση για τις πωλήσεις χαμηλού όγκου δεν θα πρέπει να ερμηνεύεται στο άρθρο 2.2.2*» ([26]). Σύμφωνα με τη νομολογία αυτή, όταν υπάρχουν πραγματικά στοιχεία για τα κέρδη που αφορούν πωλήσεις που πραγματοποιήθηκαν από παραγωγό-εξαγωγέα στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων, τα στοιχεία αυτά όχι μόνο επιτρέπεται, αλλά οφείλει η Επιτροπή να τα χρησιμοποιήσει για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Η υποχρέωση αυτή ισχύει ανεξάρτητα από τον όγκο των πωλήσεων που αφορούν οι εν λόγω συναλλαγές.

(103) Για τους λόγους που εξηγήθηκαν ανωτέρω, ο ισχυρισμός της Aditya Birla σχετικά με τον καθορισμό της κανονικής αξίας απορρίφθηκε.

(104) Η Aditya Birla υποστήριξε ότι τα έξοδα για τεχνικές υπηρεσίες, τα οποία καλύπτουν το κόστος των υπηρεσιών που παρέχονται στους πελάτες που χρησιμοποιούν εποξειδικές ρητίνες σε νέες εφαρμογές, τελικές χρήσεις ή μεταβαλλόμενες συνθήκες, θα πρέπει να καταλογίζονται αποκλειστικά στις εγχώριες πωλήσεις. Κατά συνέπεια, η Aditya Birla θεωρούσε ότι τα έξοδα αυτά δεν θα πρέπει να συμπεριληφθούν στα γενικά έξοδα της εταιρείας. Η Aditya Birla επανέλαβε τα σχόλιά της και σε απάντηση σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

(105) Η Επιτροπή διαφώνησε με την άποψη αυτή. Η τεχνική συνδρομή είναι μια υπηρεσία που προσφέρεται κατά κανόνα σε πελάτες στην εγχώρια αγορά. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, τα ποσά που αντιστοιχούν στα έξοδα πώλησης, στα γενικά και διοικητικά έξοδα και στα κέρδη υπολογίζονται με βάση τα πραγματικά στοιχεία που αφορούν την παραγωγή και τις πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από τον υπό έρευνα εξαγωγέα ή παραγωγό. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι τα εν λόγω έξοδα ήταν γενικού χαρακτήρα και ότι θα πρέπει να συμπεριληφθούν στα γενικά έξοδα της εταιρείας, με αποτέλεσμα την απόρριψη του εν λόγω ισχυρισμού.

(106) Στο ίδιο πλαίσιο, η Aditya Birla αναφέρθηκε σε συμφωνία καταβολής δικαιωμάτων, η οποία υποχρεώνει την Aditya Birla να καταβάλλει προμήθειες στην προσδιοριζόμενη εταιρεία. Η Aditya Birla ισχυρίστηκε ότι οι εν λόγω προμήθειες συνδέονται μόνο με συγκεκριμένα προϊόντα και πωλήσεις και ότι δεν θα πρέπει να συμπεριληφθούν στα ΓΔΕΠ.

(107) Παρά την αναφορά της Aditya Birla στη συμφωνία καταβολής δικαιωμάτων σε σχέση με τα έξοδα για τεχνικές υπηρεσίες, πρόκειται για διακριτά ζητήματα και φαίνεται ότι η Aditya Birla τα συνέδεσε εκ παραδρομής. Η Επιτροπή δεν κατένειμε τα δικαιώματα που ανέφερε η Aditya Birla βάσει της συμφωνίας καταβολής δικαιωμάτων στα ΓΔΕΠ, με αποτέλεσμα την απόρριψη του αιτήματος σχετικά με τη συμφωνία καταβολής δικαιωμάτων.

([23]) Βλέπε, για παράδειγμα, απόφαση της 19ης Δεκεμβρίου 2013, Transnational Company «Kazchrome» και ENRC Marketing κατά Συμβουλίου, C-10/12 P, EU:C:2013:865, σκέψη 54· απόφαση της 16ης Δεκεμβρίου 2020, Changmao Biochemical Engineering κατά Επιτροπής, T-541/18, ECLI:EU:T:2020:605, σκέψη 61.

([24]) Έκθεση της ειδικής ομάδας, *Ευρωπαϊκές Κοινότητες – Δασμοί αντιντάμπινγκ στα εξαρτήματα σωλήνων από ελατό χυτοσίδηρο από τη Βραζιλία*, WT/DS219/AB/R, σημείο 96.

([25]) Ό.π., σκέψη 97.

([26]) Ό.π., σκέψη 98.

3.4.2. *Τιμή εξαγωγής*

(108) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Aditya Birla υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να είχε προσαρμόσει την τιμή πώλησης των εποξειδικών ρητινών σε περιπτώσεις στις οποίες το σκληρυντικό και η εποξειδική ρητίνη πωλούνταν μαζί στην ίδια ονομαστική τιμή μονάδας. Η Aditya Birla υποστήριξε ότι, στις περιπτώσεις αυτές, η Επιτροπή εσφαλμένα θεώρησε τη συνδυασμένη πώληση εποξειδικής ρητίνης και σκληρυντικού ως πώληση συστήματος ή συνδυασμού προϊόντων. Η Aditya Birla επανέλαβε τα σχόλιά της και σε απάντηση σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

(109) Κατά την άποψη της Επιτροπής, όταν η Aditya Birla αναφέρει ίση ονομαστική τιμή πώλησης εποξειδικής ρητίνης και σκληρυντικού, η πραγματική τιμή της εποξειδικής ρητίνης είναι στην ουσία χαμηλότερη από την τιμή που αναγράφεται στο τιμολόγιο και δεν αντικατοπτρίζει την οικονομική πραγματικότητα. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι τα σκληρυντικά και οι εποξειδικές ρητίνες έχουν σημαντικά διαφορετικό κόστος παραγωγής και, όταν πωλούνται χωριστά, τα σκληρυντικά πωλούνται σε σημαντικά υψηλότερη τιμή από τις εποξειδικές ρητίνες. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε αναγκαίο να προσαρμόσει την ονομαστική τιμή πώλησης για τις πωλήσεις στις οποίες είχε δηλωθεί η ίδια τιμή τόσο για την εποξειδική ρητίνη όσο και για το σκληρυντικό, ώστε να αντικατοπτρίζονται οι διαφορές στο αντίστοιχο κόστος των δύο προϊόντων. Με τον τρόπο αυτόν ευθυγραμμίστηκαν οι τιμές πώλησης με τις συναλλαγές στις οποίες οι εποξειδικές ρητίνες και τα σκληρυντικά πωλούνταν χωριστά.

(110) Συνεπώς, η Επιτροπή διαφώνησε με τον ισχυρισμό της Aditya Birla. Ανεξάρτητα από το αν οι πωλήσεις θεωρούνται πωλήσεις συνδυασμού ή συστήματος προϊόντων, οι συνδυασμένες πωλήσεις σκληρυντικών και εποξειδικών με την ίδια ονομαστική τιμή πώλησης δεν αντικατοπτρίζουν την οικονομική πραγματικότητα για τους λόγους που εξηγήθηκαν ανωτέρω. Στις περιπτώσεις αυτές, δικαιολογείται προσαρμογή, και η καλύτερη διαθέσιμη βάση για την προσαρμογή αυτήν ήταν το αντίστοιχο κόστος των στοιχείων, σύμφωνα με την αναλογία των περιπτώσεων στις οποίες τα σκληρυντικά και οι εποξειδικές ρητίνες πωλούνται ως συνδυασμός προϊόντων.

(111) Επιπλέον, η Aditya Birla δεν υποστήριξε ούτε προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία ότι οι υψηλές τιμές πώλησης που αναφέρθηκαν σε περιπτώσεις συνδυασμένων πωλήσεων θα είχαν επιτευχθεί όταν η εποξειδική ρητίνη πωλούνταν χωριστά, ή ότι οι ίδιες χαμηλές τιμές για τα σκληρυντικά θα είχαν εφαρμοστεί όταν τα σκληρυντικά πωλούνταν χωριστά.

(112) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή υποστήριξε ότι σε περιπτώσεις στις οποίες οι εποξειδικές ρητίνες και τα σκληρυντικά πωλούνται συνδυαστικά στην ίδια ονομαστική τιμή, ήταν δικαιολογημένη η προσαρμογή των ονομαστικών τιμών πώλησης της εποξειδικής ρητίνης, και απέρριψε τον ισχυρισμό.

(113) Η Aditya Birla υποστήριξε επίσης ότι η Επιτροπή είχε εφαρμόσει εσφαλμένα την προσαρμογή των ΓΔΕΠ και των κερδών της οικείας γερμανικής θυγατρικής, της CTP Advance Materials GmbH (στο εξής: CTP), στις τιμές πώλησης της Aditya Birla στην αγορά της Ένωσης. Η προσαρμογή βασίστηκε στο σύνολο των ΓΔΕΠ της CTP και σε ένα θεωρητικό κέρδος.

(114) Η Επιτροπή αποδέχθηκε εν μέρει τον συγκεκριμένο ισχυρισμό. Η Επιτροπή, παρότι επιβεβαίωσε ότι η CTP ενήργησε ως αντιπρόσωπος για όλες τις πωλήσεις της Aditya Birla στην Ένωση, αναγνώρισε ότι η προσαρμογή των κερδών που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 244 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού περιλάμβανε ΓΔΕΠ που σχετίζονταν με δραστηριότητες μεταποίησης. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή προέβη σε διόρθωση προς τα κάτω όσον αφορά τα ΓΔΕΠ και στην προσαρμογή των κερδών στις πωλήσεις στις οποίες η CTP ενήργησε μόνο ως αντιπρόσωπος. Παρά την προσαρμογή που πραγματοποιήθηκε μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Aditya Birla επανέλαβε τα σχόλιά της και στις απαντήσεις της στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, επαναλαμβάνοντας τα προηγούμενα επιχειρήματα, χωρίς όμως να προσκομίσει νέα αποδεικτικά στοιχεία που θα μπορούσαν να αλλάξουν τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

(115) Επιπλέον, η Aditya Birla διαφώνησε με τη μέθοδο κατανομής που εφάρμοσε η Επιτροπή στις περιπτώσεις στις οποίες η εποξειδική ρητίνη υποβάλλεται σε περαιτέρω επεξεργασία από τη CTP πριν από τη μεταπώληση. Πρώτον, η Aditya Birla ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να είχε κατανείμει το κόστος μεταποίησης σε διαφορετικά στοιχεία (εποξειδική ρητίνη και άλλες ουσίες) με βάση τον όγκο. Δεύτερον, η Aditya Birla υποστήριξε ότι η Επιτροπή εσφαλμένα κατένειμε την τιμή πώλησης των μεταποιημένων προϊόντων σε συστατικά με βάση την αντίστοιχη τιμή αγοράς τους, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 238 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(116) Η Επιτροπή διαφώνησε και με τα δύο επιχειρήματα. Πρώτον, η φύση της επεξεργασίας της CTP, η οποία περιλάμβανε την ανάμειξη εποξειδικής ρητίνης με άλλες ουσίες, σήμαινε ότι ο όγκος των μεταποιημένων προϊόντων, και όχι η αξία τους, αποτελεί τον κύριο παράγοντα κόστους. Επομένως, το κόστος μεταποίησης θα πρέπει να κατανέμεται με βάση τον όγκο των στοιχείων.

(117) Δεύτερον, η τιμή πώλησης του μεταποιημένου προϊόντος θα πρέπει να κατανέμεται σε συστατικά με βάση το αντίστοιχο κόστος παραγωγής ή την τιμή αγοράς τους. Από αυτήν τη μέθοδο κατανομής προκύπτει ότι τα επιμέρους συστατικά του μεταποιημένου προϊόντος έχουν το ίδιο περιθώριο κέρδους, κάτι που συνιστά εύλογη παραδοχή η οποία δεν αμφισβητήθηκε από την εταιρεία.

(118) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Aditya Birla ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη ορισμένες συναλλαγές πώλησης κατά τους υπολογισμούς του ντάμπινγκ.

(119) Οι συναλλαγές στις οποίες αναφερόταν η Aditya Birla είτε είχαν πραγματοποιηθεί εκτός της περιόδου έρευνας είτε πωλήθηκαν εκτός της Ένωσης είτε δεν αφορούσαν προϊόντα που παρήγαγε η Aditya Birla. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω συναλλαγές ορθώς εξαιρέθηκαν από τους υπολογισμούς του ντάμπινγκ.

(120) Ως εκ τούτου, για τους λόγους που εξηγήθηκαν ανωτέρω, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς σχετικά με τη μέθοδο κατανομής του κόστους μεταποίησης και την τιμή πώλησης.

(121) Η Aditya Birla υποστήριξε επίσης ότι η Επιτροπή εσφαλμένα εφάρμοσε την τιμή πώλησης της Aditya Birla στη CTP κατά τον υπολογισμό της τιμής CIF των εισαγωγών για τον καθορισμό του περιθωρίου ζημίας. Αντιθέτως, σύμφωνα με την Aditya Birla, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει την τιμή που υπολογίστηκε με βάση την τιμή πώλησης των μεταποιημένων προϊόντων, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 237 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Η Aditya Birla επανέλαβε τα σχόλιά της και σε απάντηση στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, επαναλαμβάνοντας τα προηγούμενα επιχειρήματα, χωρίς όμως να προσκομίσει νέα αποδεικτικά στοιχεία που θα μπορούσαν να αλλάξουν τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

(122) Η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό. Σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της Aditya Birla, η Επιτροπή κατασκεύασε τις τιμές CIF με βάση τις τιμές πώλησης στους μη συνδεδεμένους ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση.

3.4.3. *Σύγκριση*

(123) Ελλείψει παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 239 έως 244 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.4.4. *Περιθώριο ντάμπινγκ*

(124) Μετά την προσαρμογή που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 110 ανωτέρω, το περιθώριο ντάμπινγκ αναθεωρείται από 32,8 % σε 29,9 %.

(125) Τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή δασμού, έχουν ως εξής:

| Εταιρεία | Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ (%) |
|---|---|
| Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited | 29,9 |
| Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Ταϊλάνδης | 29,9 |

## 4. **ΖΗΜΙΑ**

### 4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(126) Ελλείψει παρατηρήσεων ως προς τον ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 249 έως 254 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

### 4.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(127) Ελλείψει παρατηρήσεων ως προς την ενωσιακή κατανάλωση, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 255 έως 258 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

### 4.3. **Εισαγωγές από τις οικείες χώρες**

#### 4.3.1. *Σωρευτική αξιολόγηση των επιπτώσεων των εισαγωγών από τις οικείες χώρες*

(128) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Nan Ya διαφώνησε με την απόφαση της Επιτροπής να αξιολογήσει σωρευτικά τις εισαγωγές από την Ταϊβάν με τις εισαγωγές από άλλες οικείες χώρες, υποστηρίζοντας ότι οι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των εισαγωγών από την Ταϊβάν και των εισαγωγών από άλλες οικείες χώρες, καθώς και μεταξύ των εισαγωγών από την Ταϊβάν και του εγχώριου ομοειδούς προϊόντος, διαφέρουν ριζικά. Σύμφωνα με τον εξαγωγέα, οι όγκοι των εισαγωγών από την Ταϊβάν και το μερίδιο αγοράς που κατείχαν οι εισαγωγές της Ένωσης από την Ταϊβάν ήταν αμελητέοι σε σύγκριση με τις εισαγωγές από τις άλλες οικείες χώρες και ακολούθησαν τελείως διαφορετική πορεία από τις εισαγωγές από τις άλλες οικείες χώρες. Η Nan Ya ισχυρίστηκε ότι οι ταϊβανέζικες εισαγωγές στην Ένωση έχασαν μερίδιο αγοράς από το 2022 έως την περίοδο έρευνας και, ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχασε το μερίδιο αγοράς του σε εισαγωγές από άλλες οικείες χώρες και όχι σε παραγωγούς-εξαγωγείς της Ταϊβάν. Τέλος, η Nan Ya υποστήριξε ότι οι εισαγωγές από την Ταϊβάν εισήλθαν στην ενωσιακή αγορά σε πολύ χαμηλότερο όγκο και σε υψηλότερες τιμές σε σχέση με άλλες οικείες χώρες και ότι, ακόμα και κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, οι τιμές των εισαγωγών της Ένωσης από την Ταϊβάν παρέμειναν κατά 7 % υψηλότερες απ' ό,τι το 2020.

(129) Πρώτον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 260 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ο όγκος των εισαγωγών από την Ταϊβάν δεν ήταν αμελητέος κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Δεύτερον, σύμφωνα με την εξέλιξη του μεριδίου αγοράς των άλλων οικείων χωρών, οι εισαγωγές από την Ταϊβάν αυξήθηκαν κατά 4 795 τόνους κατά την εξεταζόμενη περίοδο και έφθασαν να κατέχουν μερίδιο αγοράς ύψους 3,3 % (από 1,7 % το 2020). Επιπλέον, διαπιστώθηκε πρακτική ντάμπινγκ για τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Ταϊβάν. Τέλος, όπως εξηγείται στο τμήμα 4.3.1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, οι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα, την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη και μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και του ομοειδούς προϊόντος της Ένωσης ήταν παρόμοιοι, και η Nan Ya δεν παρουσίασε αποδεικτικά στοιχεία περί του αντιθέτου. Συνεπώς, πληρούνταν όλα τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, ώστε οι εισαγωγές από την Ταϊβάν να αξιολογηθούν σωρευτικά με τις εισαγωγές από την Κίνα και την Ταϊλάνδη για τους σκοπούς του προσδιορισμού της ζημίας. Συνεπώς, ο ισχυρισμός της Nan Ya έπρεπε να απορριφθεί.

(130) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων ως προς τη σωρευτική αξιολόγηση των επιπτώσεων των εισαγωγών από τις οικείες χώρες, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρουσιάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 259 έως 265 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού σχετικά με τα σημεία αυτά.

#### 4.3.2. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες*

(131) Η ERC υποστήριξε ότι τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές που χρησιμοποίησε η Επιτροπή είναι ελλιπή και αναξιόπιστα, καθώς βασίστηκαν αποκλειστικά στον κωδικό ΣΟ 3907 30 00 και δεν έλαβαν υπόψη άλλους σχετικούς κωδικούς ΣΟ (2910 90 00, 3824 99 92 και 3824 99 93) χωρίς επαρκή επαλήθευση και αιτιολόγηση για τον αποκλεισμό ορισμένων κωδικών ΣΟ από την εξέταση. Η ERC αμφισβήτησε επίσης την επίκληση από την Επιτροπή εμπορικών δεδομένων της S&P Global Intelligence, τα οποία δεν είναι δημοσίως διαθέσιμα και ενδέχεται να μη συνιστούν θετικά αποδεικτικά στοιχεία.

(132) Πρώτον, η Επιτροπή ανέπτυξε με σαφήνεια και χωρίς αμφισημία στην αιτιολογική σκέψη 267 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού τη μεθοδολογία της για τον προσδιορισμό των εισαγωγών από τις οικείες χώρες και τους λόγους για τους οποίους εξαίρεσε ορισμένους κωδικούς εμπορευμάτων «καλαθιού» που περιλαμβάνουν πολλά άλλα προϊόντα, εκτός από τις εποξειδικές ρητίνες. Στο πλαίσιο αυτό, η ERC δεν τεκμηρίωσε στις παρατηρήσεις της τους λόγους για τους οποίους η εν λόγω προσέγγιση θα πρέπει να κηρυχθεί άκυρη και τον τρόπο με τον οποίο οποιαδήποτε εναλλακτική προσέγγιση i) θα απέφερε ακριβέστερα αποτελέσματα για τις εισαγωγές από τις οικείες χώρες και/ή ii) θα αναιρούσε την ανάλυση της Επιτροπής. Δεύτερον, τα στοιχεία για τις εισαγωγές που επικαλείται η Επιτροπή προέρχονται αποκλειστικά από την Eurostat, μια δημόσια διαθέσιμη βάση δεδομένων με επαληθεύσιμα στοιχεία, και δεν συμπληρώνονται από ιδιωτικές πληροφορίες για την αγορά. Η Επιτροπή περιορίστηκε στο να δηλώσει ότι τα στοιχεία της Eurostat είναι σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέχει η S&P Global Intelligence, χωρίς να βασίζει την ανάλυση ή τα συμπεράσματά της σ' αυτές τις πληροφορίες. Επιπλέον, και σε αντίθεση με ό,τι ισχυρίζεται η ERC, η S&P Global Intelligence είναι μια συνδρομητική υπηρεσία που χρησιμοποιείται ευρέως από τον κλάδο παραγωγής εποξειδικών ρητινών. Είναι εύλογο να θεωρηθεί ότι η ERC και/ή τα μέλη της θα έχουν κάθε συμφέρον να έχουν πρόσβαση στα δεδομένα κορυφαίας και πληρέστερης πηγής δεδομένων στον κλάδο παραγωγής εποξειδικών ρητινών. Ανεξαρτήτως αυτού, είναι αδιαμφισβήτητο ότι η Επιτροπή άντλησε τα στοιχεία για τις εισαγωγές, τα οποία χρησιμοποίησε για τα συμπεράσματά της, από την Eurostat, μια δημόσια διαθέσιμη βάση δεδομένων. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της ERC απορρίφθηκε.

(133) Σε συνέχεια της κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων, η ERC ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή χρησιμοποίησε επιλεκτικά τα δεδομένα των πληροφοριών που παρείχε η S&P Global. Σύμφωνα με την ERC, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα δεδομένα αυτά με ασυνεπή τρόπο, βασιζόμενη σ' αυτά για τα μη επαληθευμένα μακροοικονομικά στοιχεία σχετικά με τη ζημία και όχι για την εξέταση των εισαγωγών.

(134) Σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της ERC, η Επιτροπή δεν χρησιμοποίησε τα αμφισβητούμενα δεδομένα επιλεκτικά. Μολονότι η Επιτροπή προσέφυγε στις πληροφορίες της S&P Global ως κύρια πηγή δεδομένων ώστε να σχηματίσει πλήρη εικόνα σχετικά με τους μακροοικονομικούς δείκτες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η χρήση των εν λόγω δεδομένων ως κύριας πηγής δεν αποτελούσε αναγκαία προϋπόθεση για τον προσδιορισμό των εισαγωγών από τις οικείες χώρες, δεδομένου ότι τα πλήρη στοιχεία ήταν διαθέσιμα στη Eurostat. Σε κάθε περίπτωση, τα στοιχεία της S&P Global συνάδουν με τα στοιχεία της Eurostat όσον αφορά τις στατιστικές για τις εισαγωγές. Η επιλεγείσα προσέγγιση ουδόλως καθιστά τη μεθοδολογία της Επιτροπής επιλεκτική και εσφαλμένη. Ως εκ τούτου, το επιχείρημα της ERC απορρίπτεται.

4.3.3. *Τιμές των εισαγωγών από τις οικείες χώρες και υποτιμολόγηση*

(135) Η QR Polymers είναι ο αποκλειστικός διανομέας της Nan Ya για την Ελλάδα και υποστήριξε, μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ότι η υποτιμολόγηση, που η Επιτροπή ισχυρίστηκε ότι διαπίστωσε, δεν υφίσταται στην Ελλάδα. Η Επιτροπή υπενθύμισε, όσον αφορά το τμήμα 4.3.3 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ότι η υποτιμολόγηση υπολογίστηκε με βάση στοιχεία για τις εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση από επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο που υποβλήθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, συμπεριλαμβανομένης της Nan Ya, και τις πωλήσεις στην Ένωση από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος για το σύνολο της αγοράς της Ένωσης (σε αντίθεση με μια επιλεγμένη χώρα ή επιλεγμένες χώρες), κάτι που καθιστά άνευ αντικειμένου τον ισχυρισμό της QR Polymers.

(136) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων ως προς τον όγκο, το μερίδιο αγοράς, καθώς και την τιμή των εισαγωγών από τις οικείες χώρες, η Επιτροπή επιβεβαίωσε επίσης τα συμπεράσματά της που παρουσιάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 266 έως 276 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού σχετικά με τα σημεία αυτά.

4.4. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.4.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(137) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η ERC ισχυρίστηκε ότι η εκτίμηση της ζημίας βασίζεται σε μακροοικονομικά και μικροοικονομικά στοιχεία που προέρχονται όχι μόνο από τις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών στο ερωτηματολόγιο, αλλά και από στοιχεία που εκτιμήθηκαν από τις πληροφορίες της S&P Global Intelligence. Σύμφωνα με την ERC, η προσέγγιση αυτή εγείρει σημαντικές ανησυχίες σχετικά με την ακρίβεια, την αξιοπιστία και την αντιπροσωπευτικότητα των εν λόγω δεικτών.

(138) Οι μικροοικονομικοί δείκτες βασίζονται αποκλειστικά στις επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Τα μακροοικονομικά στοιχεία βασίστηκαν σε πληροφορίες που υπέβαλαν οι καταγγέλλοντες και επαλήθευσε η Επιτροπή, οι οποίες κάλυπταν πάνω από το 70 % της ενωσιακής παραγωγής, και συμπληρώθηκαν περαιτέρω από τα βέλτιστα διαθέσιμα στοιχεία από την S&P Global, ώστε να εξαχθούν στοιχεία για το σύνολο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, τα στοιχεία αυτά είναι επαρκώς αντιπροσωπευτικά των μικροοικονομικών και μακροοικονομικών τάσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η ERC δεν τεκμηρίωσε τους λόγους για τους οποίους δεν ισχύει κάτι τέτοιο και, ως εκ τούτου, το επιχείρημα της ERC απορρίπτεται.

(139) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η ERC επανέλαβε τον ισχυρισμό της ότι η χρήση του 2020 ως έτους αναφοράς για την αξιολόγηση των τάσεων της ζημίας οδηγεί σε υπερβολική αποτύπωση της επακόλουθης επιδείνωσης της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Αντ' αυτού, η ERC υποστήριξε ότι η χρήση του 2019 ή του 2021 ως έτους αναφοράς για την αξιολόγηση των τάσεων θα οδηγούσε σε μια πιο ισορροπημένη ανάλυση.

(140) Πρώτον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 43 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή επέλεξε, σύμφωνα με τη συνήθη πρακτική της, περίοδο τριών πλήρων ετών, καθώς και περίοδο έρευνας για την εξέταση των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών τάσεων και δεικτών. Δεύτερον, στην εκτίμηση της ζημίας περιλαμβάνεται η δυναμική αξιολόγηση των οικονομικών παραγόντων κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και όχι απλώς των συνθηκών που επικρατούν κατά την έναρξη και το τέλος της εξεταζόμενης περιόδου. Τρίτον, ανεξάρτητα από το πρώτο έτος της εξεταζόμενης περιόδου, η ανάλυση της Επιτροπής κατέδειξε σαφώς ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας. Ως εκ τούτου, η αλλαγή της εξεταζόμενης περιόδου δεν θα αναιρούσε ούτε θα αλλοίωνε με άλλον τρόπο τα συμπεράσματα σχετικά με τη ζημία που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

4.4.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

(141) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με τους μακροοικονομικούς δείκτες, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 282 έως 296 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.4.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

(142) Σε απάντηση στην κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Nan Ya ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν μπορεί να αγνοήσει το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν ζημιογόνος ακόμα και το 2020, όταν ο όγκος των εισαγωγών από τις οικείες χώρες ήταν πολύ χαμηλός. Η Nan Ya ισχυρίστηκε επίσης ότι οι τάσεις κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ιδίως από το 2022 και μετά, συνδέονταν με το αυξημένο κόστος παραγωγής με το οποίο επιβαρύνθηκαν οι ενωσιακοί παραγωγοί και με την ικανότητά τους (ή την έλλειψη αυτής) να μετακυλίσουν το εν λόγω κόστος στους καταναλωτές λόγω της ίδιας της φύσης της αγοράς.

(143) Πρώτον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 306 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η ζημιογόνος κατάσταση για τους ενωσιακούς παραγωγούς το 2020 οφειλόταν στην αρχική αντίδραση της αγοράς στην πανδημία COVID-19, και μόνο μετά το 2022 έγιναν αισθητές οι ζημιογόνες επιπτώσεις του αυξημένου όγκου των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Όπως περιγράφεται περαιτέρω στην αιτιολογική σκέψη 321 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η πίεση από την αύξηση του όγκου των εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ σημαντικά κάτω από το κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών το 2023 και κατά την περίοδο της έρευνας κατέστη μη βιώσιμη για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Λόγω αυτού του αθέμιτου ανταγωνισμού από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να αυξήσει τις τιμές πώλησής του ώστε να μετακυλίσει στους πελάτες το αυξανόμενο κόστος των πρώτων υλών. Προκειμένου να μετριάσουν τις απώλειες στους όγκους παραγωγής και στο μερίδιο αγοράς, οι ενωσιακοί παραγωγοί αναγκάστηκαν στη συνέχεια να μειώσουν τις τιμές σε βάρος της κερδοφορίας τους. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της Nan Ya απορρίπτεται.

(144) Ελλείψει άλλων περαιτέρω παρατηρήσεων σχετικά με τους μικροοικονομικούς δείκτες, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 297 έως 310 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(145) Με βάση τα ανωτέρω στοιχεία, η Επιτροπή επιβεβαιώνει τα συμπεράσματά της στις αιτιολογικές σκέψεις 311 έως 317 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

## 5. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

5.1. **Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ**

(146) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η ERC υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν καθόρισε συνεκτικό χρονοδιάγραμμα που να συνδέει τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ με την εικαζόμενη ζημία. Σύμφωνα με την ERC, η απότομη αύξηση των εισαγωγών σημειώθηκε το 2020-2022, όταν κορυφώθηκε η κερδοφορία της Ένωσης, ενώ η ύφεση κατά την περίοδο 2022 – περίοδο έρευνας συνέπεσε με τον έκτακτο πληθωρισμό της ενέργειας και του κόστους των πρώτων υλών.

(147) Όπως επισημάνθηκε στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού (ιδίως στις αιτιολογικές σκέψεις 321, 326 και 348), οι σωρευτικές εισαγωγές από τις οικείες χώρες αυξάνονταν σταθερά και με σημαντικό ρυθμό (βλέπε πίνακα 3 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού) κάθε έτος της εξεταζόμενης περιόδου (επομένως όχι μόνο μεταξύ 2020 και 2022), ενώ το μερίδιο αγοράς των ενωσιακών παραγωγών μειωνόταν και οι συνολικές εισαγωγές από άλλες χώρες ήταν σταθερές. Μολονότι κατά την περίοδο 2021-2022 οι ενωσιακοί παραγωγοί κατόρθωσαν να επιτύχουν υγιή κέρδη παρά τον αθέμιτο ανταγωνισμό χάρη στην απότομη αύξηση της ζήτησης για εποξειδικά προϊόντα, οι ζημιογόνες επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ έγιναν εμφανείς το 2023 και κατά την περίοδο έρευνας, όταν οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες συνέχισαν να αυξάνουν το μερίδιο αγοράς τους σε μια συρρικνούμενη αγορά της Ένωσης. Επομένως ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(148) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων όσον αφορά τις επιπτώσεις από τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 319 έως 328 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5.2. **Εισαγωγές από τρίτες χώρες**

(149) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων καθώς και στην απάντησή της στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η ERC υποστήριξε ότι, σε αντίθεση με το άρθρο 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι επιπτώσεις των εισαγωγών από την Κορέα στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής δεν ήταν μεμονωμένες και δεν αξιολογήθηκαν δεόντως. Σύμφωνα με την ERC, η Επιτροπή δεν έχει παράσχει πειστικές εξηγήσεις σχετικά με τους λόγους για τους οποίους οι εν λόγω εισαγωγές δεν θα πρέπει να θεωρούνται σημαντικός παράγοντας που συνέβαλε στη ζημία.

(150) Πρώτον, οι επιπτώσεις των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες και ιδίως από την Κορέα αξιολογήθηκαν δεόντως και χωριστά στην αιτιολογική σκέψη 332 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Επιπλέον, και σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της ERC, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από την Κορέα συνέβαλαν στη σημαντική ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ωστόσο, η συμβολή αυτή δεν ήταν τέτοια ώστε να αμβλύνει την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες, για τους λόγους που ήδη αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 334 και 356 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(151) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η ERC ισχυρίστηκε επίσης ότι η Κορέα θα έπρεπε να είχε συμπεριληφθεί στη σωρευτική ανάλυση της Επιτροπής και ότι η επιλεκτική σώρευση, εξαιρουμένων των εισαγωγών από την Κορέα, στρεβλώνει τη μακροοικονομική εικόνα. Η Επιτροπή επισήμανε, όσον αφορά το άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, καθώς και το τμήμα 4.3.1. του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ότι οι επιπτώσεις των εισαγωγών από την Κορέα δεν θα μπορούσαν να είχαν εκτιμηθεί σωρευτικά, καθώς δεν διαπιστώθηκε περιθώριο ντάμπινγκ για την Κορέα. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της ERC απορρίφθηκε. Σε κάθε περίπτωση, οι πιθανές ζημιογόνες επιπτώσεις των εισαγωγών από την Κορέα αναλύθηκαν στο τμήμα 5.2.1 και ιδίως στην αιτιολογική σκέψη 332 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(152) Στο ίδιο πνεύμα, η Nan Ya υποστήριξε, απαντώντας στην κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ότι το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι οι εισαγωγές της Ένωσης από την Κορέα δεν αμβλύνουν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ταϊβάν και της ζημίας είναι ανεπαρκές, και η Nan Ya ζήτησε από την Επιτροπή να επανεξετάσει την απόφασή της. Η Nan Ya ισχυρίστηκε ότι η Κορέα αντιπροσώπευε μεγάλο ποσοστό του συνόλου των εισαγωγών κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ οι εισαγωγές της Ένωσης από την Ταϊβάν παρέμειναν σε πολύ περιορισμένο επίπεδο καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου (και μειώθηκαν κατά το μεγαλύτερο μέρος της), και η Ταϊβάν διατήρησε πολύ μικρό μερίδιο αγοράς σε σύγκριση με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και την Κορέα.

(153) Όπως αναφέρεται στο τμήμα 4.3.1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, οι εισαγωγές από την Ταϊβάν αξιολογούνται σωρευτικά με τις εισαγωγές από την Κίνα και την Ταϊλάνδη για τους σκοπούς της παρούσας υπόθεσης. Οι οικείες χώρες αύξησαν το μερίδιό τους επί των συνολικών εισαγωγών της Ένωσης από επίπεδα κάτω του 11 % σε άνω του 35 %, ενώ οι εισαγωγές από την Κορέα ως ποσοστό των συνολικών εισαγωγών μειώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 2 εκατοστιαίες μονάδες. Ακόμα και αν ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των εισαγωγών από την Ταϊβάν μεμονωμένα, αυξήθηκαν κατά 73 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ως εκ τούτου, όπως επισημάνθηκε στην αιτιολογική σκέψη 332 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, δεδομένων των όγκων και των τιμών των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες, καθώς και της εξέλιξής τους κατά την εξεταζόμενη περίοδο, δεν μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από την Κορέα μπορούσαν να αμβλύνουν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και της σημαντικής ζημίας που προκάλεσαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της Nan Ya πρέπει να απορριφθεί.

(154) Ελλείψει άλλων περαιτέρω παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 329 έως 334 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

### 5.3. **Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(155) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η ERC υποστήριξε ότι η αδυναμία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να διατηρήσει τους όγκους και τις τιμές των εξαγωγών συνέβαλε καθοριστικά στη συνολική επιδείνωση της οικονομικής του κατάστασης. Σύμφωνα με την ERC, η εν λόγω μείωση των εξαγωγικών επιδόσεων δεν μπορεί να αγνοηθεί ή να υποβαθμιστεί κατά την αξιολόγηση της αιτιώδους συνάφειας.

(156) Οι εξαγωγικές επιδόσεις αξιολογήθηκαν δεόντως από την Επιτροπή. Όπως επισημαίνεται στο τμήμα 5.2.2 και στην αιτιολογική σκέψη 357 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή δεν αγνόησε ούτε υποβάθμισε τις εξαγωγικές επιδόσεις κατά την αξιολόγησή της. Πράγματι, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εξαγωγικές επιδόσεις συνέβαλαν στη δυσμενή κατάσταση των ενωσιακών παραγωγών, αλλά όχι σε τέτοιο βαθμό ώστε να αμβλύνουν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών από τις οικείες χώρες και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της ERC απορρίπτεται.

(157) Ελλείψει άλλων περαιτέρω παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 335 έως 340 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

### 5.4. **Επιπτώσεις άλλων παραγόντων**

(158) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η ERC επανέλαβε ότι η επιδείνωση των επιδόσεων ξεκίνησε το 2022, κάτι που συνέπεσε με την αύξηση των τιμών της ενέργειας και του κόστους των πρώτων υλών, και όχι με την αύξηση των εισαγωγών. Η ERC επισήμανε επίσης ότι η απόφαση των ενωσιακών παραγωγών να μειώσουν τους όγκους παραγωγής και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας δεν ήταν συμβατές με τις συνήθεις ανταγωνιστικές αντιδράσεις που θα αναμένονταν σε μια αγορά βασικών προϊόντων. Σύμφωνα με την ERC, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε επαληθεύσει αν αυτή η απότομη μείωση της παραγωγής ήταν αποτέλεσμα σκόπιμων στρατηγικών αποφάσεων που ελήφθησαν εν αναμονή της παρούσας διαδικασίας αντιντάμπινγκ.

(159) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η ERC ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν απέδειξε με θετικά αποδεικτικά στοιχεία ότι οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ ήταν η κύρια αιτία της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και όχι η απότομη αύξηση του κόστους της ενέργειας και ορισμένων πρώτων υλών.

(160) Πράγματι, η Επιτροπή ανέλυσε τις επιπτώσεις του αυξημένου κόστους παραγωγής και της απότομης αύξησης του ενεργειακού κόστους στις αιτιολογικές σκέψεις 341, 342 και 358 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, εάν δεν είχε ασκηθεί πίεση στις τιμές από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα μπορούσε να μετακυλίσει τις αυξήσεις του κόστους και να ανταποκριθεί επαρκώς στις μεταβαλλόμενες συνθήκες της αγοράς.

(161) Η Nan Ya υποστήριξε επίσης, μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ότι το κόστος παραγωγής παρέμεινε εξαιρετικά υψηλό κατά την εξεταζόμενη περίοδο, κάτι που εξηγεί τους λόγους για τους οποίους ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπορούσε να μετακυλίσει το πρόσθετο κόστος στους πελάτες του σε μια συρρικνούμενη αγορά της Ένωσης.

(162) Η Επιτροπή επισήμανε, όσον αφορά την ανάλυση της αιτιώδους συνάφειας στα τμήματα 5.2.3 και 5.2.5 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ότι παράγοντες όπως οι επιχειρηματικές αποφάσεις των ενωσιακών παραγωγών, οι τιμές ενέργειας και οι αυξήσεις των τιμών των πρώτων υλών έχουν εξεταστεί και αξιολογηθεί δεόντως. Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 306 και 314 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, οι εισαγωγές σε χαμηλές τιμές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες ήταν εκείνες που προκάλεσαν σημαντική συμπίεση των τιμών στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής μετά το 2022. Ως αποτέλεσμα αυτών των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ (και όχι άλλων παραγόντων, όπως οι επιχειρηματικές αποφάσεις των ενωσιακών παραγωγών ή η ενεργειακή κρίση ή η αύξηση των τιμών των πρώτων υλών), ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να πωλήσει σε τιμές που κάλυπταν το κόστος παραγωγής του και κατέστη ζημιογόνος το 2023 και κατά την περίοδο έρευνας. Εάν δεν είχε ασκηθεί πίεση στις τιμές από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα μπορούσε να απορροφήσει το αυξανόμενο κόστος παραγωγής και να ανταποκριθεί επαρκώς στις μεταβαλλόμενες συνθήκες της αγοράς. Όσον αφορά την εξέλιξη του κόστους και των τιμών πώλησης, όπως προκύπτει από τον πίνακα 8 («Τιμές πώλησης στην Ένωση») του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ενώ το κόστος παραγωγής της Ένωσης μειώθηκε κατά 20 εκατοστιαίες μονάδες κατά την περίοδο μεταξύ 2022 και περιόδου έρευνας, οι τιμές πώλησης της Ένωσης μειώθηκαν κατά 90 εκατοστιαίες μονάδες κατά την ίδια περίοδο. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί της ERC και της Nan Ya απορρίπτονται.

(163) Επιπλέον, στην απάντησή της στην κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Aditya Birla υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν έλαβε δεόντως υπόψη τις στρεβλωτικές επιπτώσεις της πανδημίας COVID-19 στην εκτίμηση της ζημίας. Σύμφωνα με τον εξαγωγέα, ο υπολογισμός της ζημίας βάσει στοιχείων μεταξύ 2020 και 2021 χωρίς επαρκείς προσαρμογές συγχέει τις οικονομικές στρεβλώσεις με την πραγματική ζημία, πράγμα που οδηγεί σε πρόδηλο σφάλμα στην ανάλυση αιτιώδους συνάφειας και μη καταλογισμού. Πρώτον, οι υπολογισμοί της ζημίας (συμπεριλαμβανομένης της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές και της υποτιμολόγησης) βασίζονται στην περίοδο έρευνας και όχι στην περίοδο της πανδημίας COVID-19 που προηγήθηκε της εν λόγω περιόδου κατά αρκετά έτη. Επιπρόσθετα, και με γενικότερους όρους, στην εκτίμηση της ζημίας η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τα στοιχεία για την εξεταζόμενη περίοδο, διενεργώντας δυναμική αξιολόγηση των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εν λόγω περίοδο, συμπεριλαμβανομένων των ετών 2020-2021. Όπως προκύπτει από τις αιτιολογικές σκέψεις 257, 258, 288, 306, 321, 345 και 364 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της Aditya Birla, η Επιτροπή έλαβε δεόντως υπόψη τον αντίκτυπο της πανδημίας COVID-19 στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εκτίμηση της ζημίας. Τέλος, η Aditya Birla δεν τεκμηρίωσε τον τρόπο με τον οποίο οι επιπτώσεις της πανδημίας COVID-19 θα άμβλυναν την αιτιώδη συνάφεια ή θα αναιρούσαν με άλλον τρόπο την αξιολόγηση της Επιτροπής σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της Aditya Birla απορρίπτεται.

(164) Με βάση τα ανωτέρω στοιχεία και ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων, η Επιτροπή επιβεβαιώνει τα συμπεράσματά της στις αιτιολογικές σκέψεις 341 έως 353 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

### 5.5. **Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια**

(165) Επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια που διατυπώνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 354 έως 360 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

## 6. ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

### 6.1. Περιθώριο ζημίας

(166) Ο καταγγέλλων υποστήριξε, μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ότι η Επιτροπή υποτίμησε το κέρδος-στόχο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εποξειδικής ρητίνης χρησιμοποιώντας ως βάση το ελάχιστο περιθώριο κέρδους του 6 %. Ο καταγγέλλων υποστήριξε ότι ένα εύλογο περιθώριο κέρδους θα πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε [10-20]%, που είναι το μέσο περιθώριο κέρδους μεταξύ 2020 και 2022. Σύμφωνα με τον καταγγέλλοντα, η προσαρμογή του κέρδους-στόχου πάνω από το όριο του 6 % θα ήταν επίσης σύμφωνη με την πρόσφατη πρακτική της Επιτροπής, βάσει της οποίας η κερδοφορία άνω του 6 % επιτεύχθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής πριν από την εξεταζόμενη περίοδο και έγινε αποδεκτή από την Επιτροπή.

(167) Πρώτον, γίνεται αναφορά στην αιτιολογική σκέψη 364 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η οποία παρέχει αναλυτική εξήγηση σχετικά με τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού. Δεύτερον, μολονότι ο καταγγέλλων υποστήριξε τη χρήση του μέσου περιθωρίου κέρδους μεταξύ 2020 και 2022, ο ίδιος υποβάθμισε την επιλογή αυτήν αναγνωρίζοντας ότι «ενώ τα επίπεδα κέρδους του 2021 ήταν σημαντικά υψηλότερα από τον αναμενόμενο στόχο κερδοφορίας, τα περιθώρια κέρδους του 6 % που αναφέρθηκαν για το 2020 και το 2022 επίσης δεν μπορούν να χρησιμεύσουν ως αντιπροσωπευτικό σημείο αναφοράς». Επιπλέον, όπως περιγράφεται στα προσωρινά συμπεράσματα της Επιτροπής, η κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος για την περίοδο πριν από την εξεταζόμενη περίοδο δεν μπορούσε να ληφθεί σοβαρά υπόψη, δεδομένης της έλλειψης αξιόπιστων στοιχείων ή της μεγάλης μεταβλητότητας των κερδών κατά την εν λόγω περίοδο. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός του καταγγέλλοντος πρέπει να απορριφθεί.

(168) Επιπρόσθετα, ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε, σε απάντηση στην κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ότι κατά τον καθορισμό της τιμής-στόχου η Επιτροπή θα πρέπει να εφαρμόσει προκαθορισμένο κόστος συμμόρφωσης ανά κλάδο παραγωγής (παραπέμποντας σε έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την εκτίμηση του κόστους στην ενωσιακή χημική βιομηχανία, η οποία δημοσιεύτηκε το 2016) ελλείψει συγκεκριμένων ποσοτικών στοιχείων από τις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(169) Πρώτον, και όπως αναγνώρισε ο καταγγέλλων στις παρατηρήσεις του, η Επιτροπή απαιτεί ποσοτικά προσδιορίσιμα και επαληθεύσιμα στοιχεία για τους υπολογισμούς της σχετικά με το μελλοντικό κόστος συμμόρφωσης, τα οποία οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος δεν προσκόμισαν στην προκειμένη περίπτωση, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 364 και 365 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Επιπλέον, ο υπολογισμός της μη ζημιογόνου τιμής (συμπεριλαμβανομένης της έρευνας, της ανάπτυξης, της καινοτομίας, καθώς και του μελλοντικού κόστους συμμόρφωσης) αποτελεί μια διαδικασία που περιλαμβάνει εξατομικευμένα αριθμητικά στοιχεία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Ως εκ τούτου, δεν θα ήταν δυνατόν να αντικατασταθούν τα ειδικά ανά εταιρεία αριθμητικά στοιχεία με τα ειδικά ανά τομέα αριθμητικά στοιχεία στο πλαίσιο της διαδικασίας. Για τους ανωτέρω λόγους, ο ισχυρισμός του καταγγέλλοντος πρέπει να απορριφθεί.

(170) Τέλος, ο καταγγέλλων υποστήριξε ότι οι Κινέζοι παραγωγοί φαίνεται ότι έχουν υιοθετήσει συγχρονισμένη στρατηγική τιμολόγησης, καθώς τα περιθώρια ζημίας που υπολογίστηκαν για τους Κινέζους εξαγωγείς του δείγματος παρουσιάζουν σχεδόν πανομοιότυπη ευθυγράμμιση, κάτι που εγείρει ανησυχίες σχετικά με πιθανές αντιανταγωνιστικές πρακτικές. Δεδομένου ότι ο καταγγέλλων δεν προσκόμισε τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία προς υποστήριξη του ισχυρισμού του (τα οποία σε κάθε περίπτωση δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του βασικού κανονισμού), η Επιτροπή δεν μπόρεσε να τον εξετάσει και, ως εκ τούτου, πρέπει να απορριφθεί. Ο ισχυρισμός επαναλήφθηκε από τον καταγγέλλοντα μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ωστόσο και πάλι χωρίς να προσκομιστούν αποδεικτικά στοιχεία.

(171) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 113 και 114 ανωτέρω, η τιμή εξαγωγής για την ταϊλανδική εταιρεία διορθώθηκε και στη συνέχεια η Επιτροπή αναθεώρησε το περιθώριο ζημίας για την Ταϊλάνδη. Επομένως, το τελικό επίπεδο εξάλειψης της ζημίας για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς και για όλες τις άλλες εταιρείες είναι το ακόλουθο:

| Χώρα | Εταιρεία | Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ (%) | Οριστικό περιθώριο ζημίας (%) |
|---|---|---|---|
| Κίνα | Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd. | 17,3 | 116 |
| | Όμιλος Sinochem:<br>— Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd.<br>— Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd.<br>— Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd. | 33,0 | 118,9 |

| Χώρα | Εταιρεία | Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ (%) | Οριστικό περιθώριο ζημίας (%) |
|---|---|---|---|
| | Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες της Κίνας | 23,0 | 117,1 |
| | Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Κίνας | 33,0 | 118,9 |
| Ταϊβάν | Chang Chun Plastics Co | 10,8 | 105,8 |
| | Nan Ya Plastics Corporation | 11,0 | 96,5 |
| | Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Ταϊβάν | 11,0 | 105,8 |
| Ταϊλάνδη | Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited | 29,9 | 71 |
| | Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Ταϊλάνδης | 29,9 | 71 |

6.2. **Συμπέρασμα σχετικά με το επίπεδο των μέτρων**

(172) Σε συνέχεια της ανωτέρω εκτίμησης, θα πρέπει να καθοριστούν οι ακόλουθοι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού:

| Χώρα | Εταιρεία | Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%) |
|---|---|---|
| Κίνα | Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd. | 17,3 |
| | Όμιλος Sinochem, που αποτελείται από τις εταιρείες<br>— Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd.<br>— Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd.<br>— Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd | 33,0 |
| | Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες | 23,0 |
| | Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Κίνας | 33,0 |
| Ταϊβάν | Chang Chun Plastics Co | 10,8 |
| | Nan Ya Plastics Corporation | 11,0 |
| | Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Ταϊβάν | 11,0 |
| Ταϊλάνδη | Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited | 29,9 |
| | Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Ταϊλάνδης | 29,9 |

## 7. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

### 7.1. **Παρατηρήσεις σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων**

(173) Η ERC ισχυρίστηκε ότι το υψηλό επίπεδο δασμών θα εμποδίσει την πρόσβαση των εισαγωγών από την Κίνα στην Ένωση και επανέλαβε ότι η μειωμένη διαθεσιμότητα εποξειδικών ρητινών σε ανταγωνιστικές τιμές θα μπορούσε να οδηγήσει σε υψηλότερο κόστος για τους κατάντη κλάδους παραγωγής που βασίζονται σε αυτές τις εισροές. Ο ισχυρισμός της ERC απορρίπτεται όσον αφορά το τμήμα 7.4 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ιδίως τις αιτιολογικές σκέψεις 391 και 392. Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η ERC επανέλαβε τα επιχειρήματά της, θεωρώντας μη ισορροπημένη την ανάλυση του συμφέροντος της Ένωσης και ζητώντας ειδική εκτίμηση των επιπτώσεων επόμενου σταδίου, χωρίς να υποβάλει αποδεικτικά στοιχεία ή νέα επιχειρήματα.

(174) Επιπλέον, η Aditya Birla ισχυρίστηκε ότι η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ θα είχε αρνητικό αντίκτυπο στους στόχους της Ένωσης για καθαρή ενέργεια και ενεργειακή ασφάλεια, καθώς θα οδηγούσε σε υψηλότερο κόστος, σε μείωση της ασφάλειας του εφοδιασμού και θα υπονόμευε βασικές πολιτικές της ΕΕ για το κλίμα και την ενέργεια, κάτι που θα αντέβαινε τελικά στους στόχους της Ένωσης για την κλιμάκωση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και τον εξηλεκτρισμό. Ο εξαγωγέας υποστήριξε επίσης ότι η επιβολή μέτρων θα οδηγούσε επίσης στο κλείσιμο των εγκαταστάσεων παραγωγής της CTP, η οποία είναι συνδεδεμένη με την Ένωση εταιρεία της Aditya Birla.

(175) Σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της Aditya Birla και σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 388 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η έλλειψη μέτρων (και όχι η επιβολή τους) θα έθετε σε κίνδυνο την ύπαρξη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εποξειδικών ρητινών καθώς και τη σταθερότητα της προσφοράς για τους κλάδους χρηστών. Η εξάρτηση από εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ θα υπονόμευε στην πραγματικότητα τις προσπάθειες της Ένωσης να αναπτύξει τη δική της αξιόπιστη βιομηχανική βάση για την επίτευξη των στόχων της για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και το ουδέτερο ισοζύγιο άνθρακα. Πέραν των δραστηριοτήτων της συνδεδεμένης με την Ένωση εταιρείας της Aditya Birla, υπενθυμίζεται ότι, εκτός από την επαρκή παραγωγική ικανότητα που διαθέτουν οι ενωσιακοί παραγωγοί, υπάρχουν και άλλες μεγάλες εξαγωγικές χώρες, όπως η Ινδία, η Κορέα ή η Ελβετία και οι παραγωγοί τους (συμπεριλαμβανομένης της Aditya Birla και του συνδεδεμένου Ινδού παραγωγού της CTP), που αντιπροσωπεύουν εναλλακτικές πηγές εφοδιασμού και δημιουργούν υγιή ανταγωνισμό για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Δεύτερον, οι κινεζικές, ταϊλανδικές και ταϊβανέζικες εισαγωγές δεν θα εμποδίζονται να εισέλθουν στην Ένωση, αλλά απλώς θα καταβάλλουν τους δασμούς ώστε να εισέρχονται σε δίκαιες τιμές. Με βάση τα ανωτέρω, ο ισχυρισμός της Aditya Birla απορρίφθηκε.

(176) Σε απάντηση στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Nan Ya ισχυρίστηκε (επίσης όσον αφορά τη δηλωθείσα ανωτέρα βία στη μονάδα της Westlake για έναν από τους τύπους προϊόντων) ότι τα μέτρα πιθανότατα δεν θα προστατεύσουν την ενωσιακή παραγωγή, αλλά θα επιτρέψουν στις καταγγέλλουσες εταιρείες να αντικαταστήσουν την ενωσιακή παραγωγή εποξειδικής ρητίνης με τις δικές τους εισαγωγές από τις Ηνωμένες Πολιτείες, όπου το κόστος παραγωγής ήταν σημαντικά χαμηλότερο. Η Nan Ya υποστήριξε επίσης ότι τα μέτρα αύξησαν τον κίνδυνο αντιανταγωνιστικής συμπεριφοράς εκ μέρους των μεγαλύτερων ενωσιακών παραγωγών, αναφερόμενη στην προηγούμενη συμμετοχή της Westlake σε δραστηριότητες σύμπραξης στην Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο.

(177) Οι ισχυρισμοί της Nan Ya δεν συνοδεύονταν από αποδεικτικά στοιχεία και, ως εκ τούτου, θεωρήθηκαν αμιγώς υποθετικοί. Η εξαγωγέας δεν τεκμηρίωσε τον τρόπο με τον οποίο μια προσωρινή δήλωση ανωτέρας βίας για έναν συγκεκριμένο τύπο προϊόντος ή μια προηγούμενη αντιανταγωνιστική συμπεριφορά εκ μέρους των ενωσιακών παραγωγών θα μπορούσε να θέσει υπό αμφισβήτηση ή να υπερισχύσει του συνολικού συμφέροντος για την επιβολή μέτρων εμπορικής άμυνας με στόχο την αποκατάσταση των ισότιμων όρων ανταγωνισμού στον τομέα των εποξειδικών ρητινών. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της Nan Ya απορρίφθηκε.

(178) Σε απάντηση στην κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο μη συνδεδεμένος εισαγωγέας De Monchy, ο οποίος διανέμει τις ρητίνες της Nan Ya, επανέλαβε την αντίθεσή του κατά των δασμών αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές από την Ταϊβάν. Σύμφωνα με τον εισαγωγέα, η περιορισμένη προμήθεια από τη Nan Ya λόγω των μέτρων θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά τους τελικούς χρήστες, να αυξήσει το επίπεδο τιμών για τα τελικά προϊόντα και να οδηγήσει επίσης σε απώλειες επιχειρηματικής δραστηριότητας και προσωπικού για τον εισαγωγέα.

(179) Επιπλέον, ένας άλλος μη συνδεδεμένος εισαγωγέας ρητινών από την ταϊβανέζικη Nan Ya και ταυτόχρονα ένας χρήστης (QR Polymers) αναγγέλθηκαν μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, με αίτημα την επανεξέταση των προσωρινών συμπερασμάτων. Η QR Polymers υποστήριξε ότι, σε αντίθεση με το προσωρινό συμπέρασμα της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 389 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η εταιρεία δεν διέθετε το επίπεδο κερδοφορίας που παρουσίασε η Επιτροπή, ότι το ποσοστό του κόστους εποξειδικών ρητινών επί του συνολικού κόστους της εταιρείας δεν είναι περιορισμένο και ότι δεν υπάρχουν ή δεν είναι έτοιμες οι εναλλακτικές πηγές εφοδιασμού να

προμηθεύσουν τις ποσότητες εποξειδικών ρητινών που η QR Polymers θα χρειαστεί. Η QR επανέλαβε τον ισχυρισμό της μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, προσθέτοντας ότι η εταιρεία είχε υποβάλει στην Επιτροπή λεπτομερή ποσοτικά στοιχεία σχετικά με τις οικονομικές επιδόσεις της, τις αγορές της, το μερίδιο των εισαγωγών των αγορών της, καθώς και τις πωλήσεις της. Κατά την QR Polymers, η Επιτροπή διέθετε όλα τα στοιχεία που ήταν αναγκαία για την εκτίμηση της κατάστασης της QR Polymer. Η QR τόνισε περαιτέρω ότι η ζημία που υπέστη η QR Polymers θα έχει αλυσιδωτές επιπτώσεις στην εφοδιαστική αλυσίδα και υπέβαλε στην Επιτροπή επιστολές υποστήριξης από πελάτη της, έναν προμηθευτή, έναν κατ' εντολή κατασκευαστή και έναν από τους διανομείς της.

(180) Πρώτον, δεδομένου ότι ούτε η De Monchy ούτε η QR Polymers συμπλήρωσαν ειδικό ερωτηματολόγιο της Επιτροπής με επαληθεύσιμα στοιχεία, τα οποία θα προσδιόριζαν ποσοτικά τις επιπτώσεις που θα είχαν οι δασμοί στις εν λόγω εταιρείες αντίστοιχα, οι ισχυρισμοί που διατυπώθηκαν είναι καθαρά υποθετικοί και δεν μπορούν να αξιολογηθούν με βάση την ουσία τους. Η QR Polymers δεν απέδειξε ότι θα ήταν μη κερδοφόρα ούτε τεκμηρίωσε τους ισχυρισμούς ότι δεν μπορούσε να στραφεί σε άλλους προμηθευτές εκτός της Nan Ya ή με ποιον τρόπο ο δασμός 11 % που επιβλήθηκε στη Nan Ya θα επηρέαζε τις επιχειρηματικές επιδόσεις της. Η QR Polymers αντιπροσωπεύει επίσης μόνο ένα μικρό μέρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εποξειδικής ρητίνης και η κατάστασή του δεν θα μπορούσε να μεταβάλει την ανάλυση του συμφέροντος της Ένωσης και τα γενικά συμπεράσματα που συνήγαγε η Επιτροπή στα προσωρινά συμπεράσματα ή στον παρόντα κανονισμό. Επιπλέον, οι επιστολές που προσκόμισε προς επίρρωση των επιχειρημάτων της QR Polymers εκφράζουν μόνο γενικές ανησυχίες σχετικά με τις επιπτώσεις των μέτρων αντιντάμπινγκ κατά της Nan Ya και διαβιβάστηκαν μόνο σε εμπιστευτική μορφή. Σε κάθε περίπτωση, οι εν λόγω γενικές δηλώσεις δεν θα μπορούσαν να αναιρέσουν την ανάλυση της Επιτροπής σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης στην παρούσα υπόθεση. Υπενθυμίζεται επίσης ότι η QR Polymers δεν προσκόμισε τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τους λόγους για τους οποίους θα έπρεπε να τύχει ειδικής εξατομικευμένης μεταχείρισης (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 189 και 190 κατωτέρω). Δεύτερον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 393 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, τα μέτρα είναι πιθανό να έχουν αμελητέο μόνο αντίκτυπο (εάν υπάρξει) στους εισαγωγείς, καθώς μπορούν να συνεχίσουν να εισάγουν εποξειδική ρητίνη σε δίκαιες τιμές από τις οικείες χώρες (και τους εξαγωγείς τους, όπως η Nan Ya) ή από άλλες τρίτες χώρες. Ενώ τα μέτρα αντιντάμπινγκ ενδέχεται να οδηγήσουν σε αύξηση της τιμής των εποξειδικών ρητινών και ενδέχεται να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στους εισαγωγείς και τους χρήστες, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 391 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, προβλέπεται μικρή μόνο αύξηση των τιμών ως αποτέλεσμα των δασμών. Επιπλέον, οποιαδήποτε διόρθωση των τιμών θα αποτελούσε απλώς εκδήλωση της αποκατάστασης του δίκαιου εμπορίου σε μια κατάσταση κατά την οποία οι τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν λόγω καθοδικής πίεσης που προήλθε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Επομένως, οι ισχυρισμοί των μερών απορρίπτονται.

(181) Επιπρόσθετα, στην απάντησή της στην κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η De Monchy υποστήριξε ότι πολλές παλαιότερες εγκαταστάσεις παραγωγής στην Ένωση απαιτούν σημαντική συντήρηση, κάτι που οδηγεί σε πιθανές καθυστερήσεις ή ελλείψεις εφοδιασμού για τους τελικούς χρήστες. Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 387 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, υπάρχουν και άλλες μεγάλες χώρες που εξάγουν εποξειδικές ρητίνες στην Ένωση, όπως η Ινδία, η Κορέα ή η Ελβετία, επιπλέον της επαρκούς παραγωγικής ικανότητας των ενωσιακών παραγωγών και των οικείων χωρών (των οποίων οι εισαγωγές μπορούν να εισέλθουν στην Ένωση σε δίκαιες τιμές). Εκτός αυτού, η De Monchy δεν προσκόμισε τεκμηριωμένα στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν θα μπορούσαν να ικανοποιήσουν τη ζήτηση που προέρχεται από τους ενωσιακούς χρήστες. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της De Monchy απορρίπτεται. Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η QR Polymers υποστήριξε ότι η ανωτέρα βία που δήλωσε η Westlake για την παραγωγή δισφαινόλης F και η παύση της παραγωγής ECH από τη Westlake αποδεικνύουν ότι η επιβολή μέτρων θα επιδεινώσει και δεν θα βελτιώσει την κατάσταση της παραγωγής εποξειδικής ρητίνης στην Ευρώπη. Ο ισχυρισμός της QR Polymers απορρίφθηκε με την αιτιολογία ότι η προσωρινή ανωτέρα βία σε έναν από τους τύπους προϊόντων ή η διακοπή της παραγωγής ανάντη πρώτης ύλης από έναν από τους ενωσιακούς παραγωγούς δεν μπορεί να επηρεάσει σημαντικά την κατάσταση εφοδιασμού στην Ένωση, ιδίως όταν υπάρχουν προμήθειες από άλλους ενωσιακούς παραγωγούς (π.χ. Olin) ή από τις οικείες χώρες (π.χ. Ταϊβάν ή Ταϊλάνδη) σε δίκαιες τιμές ή άλλες τρίτες χώρες. Τόσο η QR Polymers όσο και η De Monchy υποστήριξαν περαιτέρω, παραπέμποντας στην ανακοίνωση της Westlake για το κλείσιμο της μονάδας παραγωγής υγρών εποξειδικών ουσιών στις Κάτω Χώρες το 2025, ότι η κατάσταση της αγοράς εποξειδικών ρητινών στην Ευρώπη έχει αλλάξει ριζικά, με αποτέλεσμα την άμεση έλλειψη διαθεσιμότητας εποξειδικών ρητινών που παράγονται στην Ευρώπη προκειμένου να εξυπηρετήσουν την ενωσιακή αγορά. Σύμφωνα με τους εν λόγω εισαγωγείς, η απώλεια της παραγωγικής ικανότητας της Westlake στην Ευρώπη πρέπει να αντισταθμιστεί με εισαγωγές από την Ταϊβάν και η Επιτροπή θα πρέπει να επανεξετάσει την απόφασή της για τις ταϊβανέζικες εισαγωγές προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί η ζημία στην ευρωπαϊκή αγορά εποξειδικών ρητινών. Υπογραμμίζεται ότι τα μέτρα αποσκοπούν στην προστασία των έννομων συμφερόντων ολόκληρου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (που περιλαμβάνει έξι ομάδες παραγωγών, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 249 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού), και όχι μόνο των συμφερόντων μιας συγκεκριμένης εταιρείας όπως η Westlake. Το κλείσιμο μίας από τις μονάδες δεν μπορεί να αναιρέσει το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι η κατάσταση του εφοδιασμού των χρηστών και των εισαγωγέων στην Ένωση δεν διατρέχει κίνδυνο, δεδομένης της εναπομένουσας σημαντικής παραγωγικής ικανότητας στην Ένωση και της ύπαρξης πηγών εφοδιασμού σε τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των οικείων χωρών, σε δίκαιες τιμές. Επιπλέον, αν μη τι άλλο, η ανακοίνωση για το κλείσιμο αποτελεί απλώς εκδήλωση των καταστροφικών επιπτώσεων που είχαν οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες (συμπεριλαμβανομένης της Ταϊβάν) σε έναν από τους ενωσιακούς παραγωγούς εποξειδικής ρητίνης, και καθιστά ακόμη πιο επιτακτική την ανάγκη επιβολής μέτρων για την προστασία της απασχόλησης και της παραγωγής στην Ένωση. Επομένως, τα πρόσθετα επιχειρήματα της QR Polymers και της De Monchy πρέπει να απορριφθούν.

(182) Σε απάντηση στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Akzo Nobel ζήτησε από την Επιτροπή να μειώσει ή να καταργήσει το επίπεδο του δασμού που επρόκειτο να επιβληθεί στην Chang Chun Plastics Co (στο εξής: CCP). Σύμφωνα με τον εν λόγω χρήστη, αυτό το επίπεδο δασμού θα θέσει σε κίνδυνο τη σταθερότητα του εφοδιασμού, θα μειώσει την αποδοτικότητα της παραγωγής και θα αποδυναμώσει την ανταγωνιστικότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιχρισμάτων.

(183) Πρώτον, το περιθώριο αντιντάμπινγκ της CCP δεν είναι απαγορευτικό και δεν θα εμποδίσει την Akzo Nobel να συνεχίσει να προμηθεύεται εποξειδικές ρητίνες από την CCP σε δίκαια επίπεδα τιμών. Επιπλέον, η Akzo Nobel έχει στη διάθεσή της άλλες διαθέσιμες πηγές εφοδιασμού εντός ή εκτός της Ένωσης. Δεύτερον, γίνεται αναφορά στην αιτιολογική σκέψη 380 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, σύμφωνα με την οποία οι χρήστες του κλάδου επίχρισης (συμπεριλαμβανομένης και της Akzo Nobel) i) απολάμβαναν μεγάλα περιθώρια κέρδους, ii) το ποσοστό του κόστους εποξειδικών ρητινών επί του κόστους παραγωγής τους ήταν περιορισμένο και iii) τα έσοδά τους από εποξειδικά προϊόντα είναι περιορισμένα, με αποτέλεσμα να μειωθούν περαιτέρω οι επιπτώσεις που θα έχουν τα μέτρα συνολικά στον κλάδο των επιχρισμάτων. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της Akzo Nobel απορρίφθηκε ως αβάσιμος.

(184) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η ERC ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή ερμήνευσε επιλεκτικά τα ποσοστά χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Σύμφωνα με την ERC, η Επιτροπή διατυπώνει δύο ασυμβίβαστες μεταξύ τους προτάσεις, οι οποίες δεν μπορούν να είναι ταυτόχρονα αληθείς —αφενός, η παραγωγική ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών, των οποίων η χαμηλή χρησιμοποίηση αποτελεί απόδειξη σημαντικής ζημίας, και, αφετέρου, η ίδια παραγωγική ικανότητα παρουσιάζεται ως εγγύηση αξιόπιστου εφοδιασμού μετά την επιβολή των δασμών.

(185) Δεν υπάρχει αντίφαση στα συμπεράσματα της Επιτροπής ούτε ασυμβατότητα. Πράγματι, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας είναι ένας από τους δείκτες που εξετάστηκαν στο πλαίσιο της ανάλυσης της ζημίας. Το χαμηλό ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας που προκύπτει από την πίεση που ασκείται από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ δεν έρχεται σε αντίθεση με τη διαπίστωση ότι υπάρχει επαρκής παραγωγική ικανότητα στην Ένωση και ότι είναι δυνατή η πιθανή αύξηση του εφοδιασμού των κατάντη κλάδων παραγωγής μετά την επιβολή των μέτρων. Ως εκ τούτου, το επιχείρημα της ERC απορρίφθηκε.

### 7.2. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(186) Με βάση τα ανωτέρω στοιχεία και ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων, η Επιτροπή επιβεβαίωσε το συμπέρασμά της που διατυπώνεται στην αιτιολογική σκέψη 394 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι σύμφωνα με τους οποίους δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να επιβληθούν μέτρα στις εισαγωγές εποξειδικών ρητινών καταγωγής Κίνας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης.

## 8. **ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΚΑΙ ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(187) Δεδομένου ότι δεν διαπιστώθηκε πρακτική ντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές από την Κορέα, η διαδικασία σχετικά με τις εισαγωγές καταγωγής Κορέας περατώνεται.

### 8.1. **Οριστικά μέτρα**

(188) Με βάση τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια, το επίπεδο των μέτρων και το συμφέρον της Ένωσης, και σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθούν οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ προκειμένου να αποφευχθεί η πρόκληση περαιτέρω ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(189) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η QR Polymers ζήτησε από την Επιτροπή να χορηγήσει απαλλαγή στο πλαίσιο του καθεστώτος ειδικού προορισμού, όσον αφορά τις εποξειδικές ρητίνες που εισάγει η QR Polymers από τη Nan Ya, από την εφαρμογή των μέτρων αντιντάμπινγκ. Η QR επανέλαβε τον ισχυρισμό της μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, χωρίς, ωστόσο, να προσκομίσει νέα αποδεικτικά στοιχεία.

(190) Η QR Polymers δεν τεκμηρίωσε στην αίτησή της σε ποια βάση και για ποια τελική χρήση οι τύποι εποξειδικής ρητίνης που εισάγονται από τη Nan Ya θα πρέπει να υπόκεινται σε απαλλαγή στο πλαίσιο του καθεστώτος ειδικού προορισμού. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της QR Polymers πρέπει να απορριφθεί.

(191) Βάσει των ανωτέρω, οι οριστικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, θα πρέπει να έχουν ως εξής:

| Χώρα | Εταιρεία | Περιθώριο ντάμπινγκ (%) | Περιθώριο ζημίας (%) | Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%) |
|---|---|---|---|---|
| Κίνα | Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd. | 17,3 | 116 | 17,3 |
| | Όμιλος Sinochem:<br>— Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd.<br>— Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd.<br>— Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd. | 33,0 | 118,9 | 33,0 |
| | Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες της Κίνας | 23,0 | 117,1 | 23,0 |
| | Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Κίνας | 33,0 | 118,9 | 33,0 |
| Ταϊβάν | Chang Chun Plastics Co | 10,8 | 105,8 | 10,8 |
| | Nan Ya Plastics Corporation | 11,0 | 96,5 | 11,0 |
| | Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Ταϊβάν | 11,0 | 105,8 | 11,0 |
| Ταϊλάνδη | Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited | 29,9 | 71 | 29,9 |
| | Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Ταϊλάνδης | 29,9 | 71 | 29,9 |

(192) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ για κάθε εταιρεία οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των συμπερασμάτων της παρούσας έρευνας. Ως εκ τούτου, αντανακλούν την κατάσταση που διαπιστώθηκε στη διάρκεια της παρούσας έρευνας όσον αφορά τις εν λόγω εταιρείες. Συνεπώς, οι εν λόγω δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος καταγωγής της οικείας χώρας που παράγεται από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος που κατασκευάζεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν κατονομάζεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που κατονομάζονται ρητώς, δεν μπορούν να επωφεληθούν από αυτούς τους συντελεστές και θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται για «όλες τις άλλες εισαγωγές» καταγωγής της αντίστοιχης οικείας χώρας.

(193) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή των εν λόγω ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Η αίτηση πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([27]). Η αίτηση πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτή, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(194) Προκειμένου να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα ώστε να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Η εφαρμογή ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ είναι δυνατή μόνο κατόπιν προσκόμισης έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Έως ότου προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, οι εισαγωγές θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές» καταγωγής της αντίστοιχης οικείας χώρας.

(195) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(196) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές, ιδίως μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατόν να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών δασμολογικών συντελεστών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

(197) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ, ο δασμός αντιντάμπινγκ για όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής της αντίστοιχης οικείας χώρας θα πρέπει να εφαρμόζεται όχι μόνο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα, αλλά και για τους παραγωγούς που δεν πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.

(198) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας που δεν εξήγαγαν το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας θα πρέπει να μπορούν να ζητήσουν από την Επιτροπή να υπαχθούν στον δασμολογικό συντελεστή αντιντάμπινγκ των συνεργαζόμενων εταιρειών που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Η Επιτροπή θα πρέπει να κάνει δεκτό το αίτημα αυτό εφόσον πληρούνται τρεις προϋποθέσεις. Ο νέος παραγωγός-εξαγωγέας θα πρέπει να αποδείξει ότι: i) δεν εξήγαγε το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας· ii) δεν συνδέεται με παραγωγό-εξαγωγέα που το έπραξε· και iii) εξήγαγε το οικείο προϊόν στη συνέχεια ή ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να το εξαγάγει σε σημαντικές ποσότητες.

### 8.2. **Οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού**

(199) Δεδομένων των περιθωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, τα ποσά που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ, οι οποίοι επιβλήθηκαν με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, θα πρέπει να εισπραχθούν οριστικά μέχρι το ύψος που ορίζεται στον παρόντα κανονισμό.

### 8.3. **Αναδρομική ισχύς**

(200) Όπως αναφέρεται στο σημείο 1.2, η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος.

([27]) Ηλ. ταχυδρομείο: TRADE-TDI-NAME-CHANGE-REQUESTS@ec.europa.eu· European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Wetstraat 170 Rue de la Loi, 1040 Brussels, Βέλγιο.

(201) Κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας, αξιολογήθηκαν τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν στο πλαίσιο της καταγραφής. Η Επιτροπή ανέλυσε κατά πόσον πληρούνταν τα κριτήρια του άρθρου 10 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού για αναδρομική είσπραξη οριστικών δασμών.

(202) Η Επιτροπή ανέλυσε, βάσει δεδομένων εποπτείας, αν υπήρχε τυχόν περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών ως προστιθέμενη στον όγκο των εισαγωγών που προκάλεσε ζημία κατά την περίοδο έρευνας, όπως ορίζεται στο άρθρο 10 παράγραφος 4 στοιχείο δ) του βασικού κανονισμού. Για την ανάλυση αυτήν, η Επιτροπή σύγκρινε:

α) τις μέσες μηνιαίες εισαγωγές από τον πρώτο πλήρη μήνα μετά την έναρξη της διαδικασίας έως τον πλήρη μήνα κατά τον οποίο πραγματοποιήθηκε η καταγραφή (Ιούλιος 2024 – Οκτώβριος 2024) με τις μέσες μηνιαίες εισαγωγές κατά τους ίδιους μήνες κατά την περίοδο έρευνας·

β) τις μέσες μηνιαίες εισαγωγές, από τον πρώτο πλήρη μήνα μετά την έναρξη της διαδικασίας έως τον πλήρη μήνα κατά τον οποίο εγκρίθηκαν οι προσωρινοί δασμοί (Ιούλιος 2024 – Φεβρουάριος 2025) με τις μέσες μηνιαίες εισαγωγές κατά τους ίδιους μήνες κατά την περίοδο έρευνας·

γ) τις μέσες μηνιαίες εισαγωγές από τον πρώτο πλήρη μήνα μετά την έναρξη της διαδικασίας έως τον πλήρη μήνα κατά τον οποίο πραγματοποιήθηκε η καταγραφή (Ιούλιος 2024 – Οκτώβριος 2024) με τις μέσες μηνιαίες εισαγωγές καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου έρευνας· και

δ) τις μέσες μηνιαίες εισαγωγές από τον πρώτο πλήρη μήνα μετά την έναρξη της διαδικασίας έως τον πλήρη μήνα κατά τον οποίο εγκρίθηκαν οι προσωρινοί δασμοί (Ιούλιος 2024 – Φεβρουάριος 2025) με τις μέσες μηνιαίες εισαγωγές καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.

(203) Καμία από τις τέσσερις συγκρίσεις που περιγράφονται ανωτέρω δεν έδειξε περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών πέραν του όγκου των εισαγωγών που προκάλεσαν ζημία κατά την περίοδο έρευνας.

(204) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις για αναδρομική είσπραξη.

## 9. **ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ**

(205) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([28]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(206) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές προϊόντων που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο από 35 % εποξειδικές ρητίνες, γνωστές και ως εποξικές ρητίνες ή πολυεποξείδια, οι οποίες είναι πολυμερή ή προπολυμερή που περιέχουν αντιδραστικές εποξικές ομάδες, με βάση την επιχλωρυδρίνη και ένα συστατικό αλειφατικής ή αρωματικής αλκοόλης (όπως η BPA), σε στερεή, ημιστερεή ή υγρή μορφή, κάθε είδους κατηγορίας, καθαρότητας, μοριακού βάρους ή μοριακής δομής, έστω και αν περιέχουν τροποποιητές, σκληρυντικά μέσα ή πρόσθετα, εφόσον τα σκληρυντικά μέσα δεν έχουν αντιδράσει χημικώς με αποτέλεσμα τη σκλήρυνση της εποξειδικής ρητίνης ή τη μετατροπή της σε διαφορετικό προϊόν που δεν περιέχει πλέον εποξικές ομάδες, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 2910 90 00, ex 3824 99 92, ex 3824 99 93 και ex 3907 30 00 (κωδικοί TARIC 2910 90 00 05, 3824 99 92 96, 3824 99 93 10, 3907 30 00 05, 3907 30 00 20 και 3907 30 00 80), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης.

([28]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

Τα ακόλουθα προϊόντα εξαιρούνται από το προϊόν που περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1:

— ορισμένα προϊόντα βαφής και επίχρισης, τα οποία είναι σύμμεικτα σκευάσματα, μείγματα ή άλλα σκευάσματα εποξειδικής ρητίνης, σκληρυντικών μέσων και χρωστικών ουσιών, σε οποιαδήποτε μορφή, συσκευασμένα σε έναν ή περισσότερους περιέκτες, όπου 1) η χρωστική αντιστοιχεί σε τουλάχιστον 10 % του συνολικού βάρους του προϊόντος, 2) η εποξειδική ρητίνη αντιστοιχεί κατ' ανώτατο όριο σε 80 % του συνολικού βάρους του προϊόντος, και 3) το σκληρυντικό μέσο αντιστοιχεί σε 5 έως 40 % του συνολικού βάρους του προϊόντος·

— προεμποτισμένα υφάσματα ή ίνες, που αναφέρονται συχνά ως «προεμποτίσματα» και είναι σύνθετα υλικά που αποτελούνται από υφάσματα ή ίνες (συνήθως από άνθρακα ή γυαλί) εμποτισμένα με εποξειδική ρητίνη·

— σύμμεικτα σκευάσματα εποξειδικών ρητινών με άλλες ύλες, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ εκτός των 2910 90 00, 3824 99 92, 3824 99 93 και 3907 30 00.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

| Χώρα καταγωγής | Εταιρεία | Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%) | Πρόσθετος κωδικός TARIC |
|---|---|---|---|
| Κίνα | Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd. | 17,3 | 89LO |
| | Όμιλος Sinochem:<br>— Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd.<br>— Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd.<br>— Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd | 33,0 | 89LP |
| | Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα | 23,0 | |
| | Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Κίνας | 33,0 | 8999 |
| Ταϊβάν | Chang Chun Plastics Co | 10,8 | 89LQ |
| | Nan Ya Plastics Corporation | 11,0 | 89LR |
| | Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Ταϊβάν | 11,0 | 8999 |
| Ταϊλάνδη | Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited | 29,9 | 89LS |
| | Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Ταϊλάνδης | 29,9 | 8999 |

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «*Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος στη μονάδα που χρησιμοποιούμε) του (οικείου προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.*». Έως ότου να υποβληθεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που εφαρμόζεται σε όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής της αντίστοιχης οικείας χώρας.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

*Άρθρο 2*

Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2025/393, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές εποξειδικών ρητινών καταγωγής της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης, εισπράττονται οριστικά. Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν τους οριστικούς συντελεστές του δασμού αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

*Άρθρο 3*

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί προκειμένου να προστεθούν νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και να επιβληθεί σ' αυτούς ο κατάλληλος σταθμισμένος μέσος δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες οι οποίες δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Οι νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς παρέχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

α) δεν εξήγαγαν τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο έρευνας·

β) δεν συνδέονται με εξαγωγέα ή παραγωγό που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό, και ο οποίος θα μπορούσε να έχει συνεργαστεί στην αρχική έρευνα· και και

γ) είτε πράγματι εξήγαγαν το οικείο προϊόν είτε ανέλαβαν αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου έρευνας.

*Άρθρο 4*

Η διαδικασία αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές του προϊόντος που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 καταγωγής Κορέας περατώνεται.

*Άρθρο 5*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2025.

*Για την Επιτροπή*
*Η Πρόεδρος*
Ursula VON DER LEYEN

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

**Συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα**

| Εταιρική επωνυμία | Πρόσθετος κωδικός TARIC |
|---|---|
| Allnex Resins (China) Co., Ltd. | 89LT |
| Chang Chun Chemical (JiangSu) Co., Ltd. | 89LU |
| Chang Chun Chemical (Panjin) Co. Ltd. | 89LV |
| Dalian Qihua New Material Co., Ltd. | 89LW |
| Dongying Hebang Chemical Co., Ltd. | 89LX |
| Fujian Huanyang New Material Co., Ltd. | 89LY |
| Sinopec Hunan Petrochemical Co., Ltd. | 89LZ |
| Techstorm Advanced Material Corporation Limited | 89M0 |
| Zhuhai Epoxy Base Electronic Material Co., Ltd. | 89M1 |